Eiropas Parlaments
2024-2029

Kultūras un izglītības komiteja
Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

2025/0550(COD)

22.6.2026

GROZĪJUMI Nr. 186 - 410

Ziņojuma projekts
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke
(PE787.746v01-00)

Priekšlikums izveidot programmu "AgoraEU" 2028.–2034. gada periodam un atcelt Regulas (ES) 2021/692 un (ES) 2021/818

Regulas priekšlikums
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

Grozījums Nr. 186
Annamária Vicsek, András László

Regulas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.	(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). ***Saskaņā ar LES 4. panta 2. punktu un 3. panta 3. punktu un LESD 167. pantu Savienība respektē dalībvalstu nacionālo identitāti un to konstitucionālās pamatstruktūras, vienlaikus aizsargājot Eiropas bagātīgo kultūru un valodu daudzveidību un kultūras mantojumu, tostarp Eiropas tradicionālo etnisko un nacionālo minoritāšu kultūru un valodas.*** LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.

Or. en

Grozījums Nr. 187

Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.	(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt ***mieru, stiprināt savas vērtības un savu iedzīvotāju labklājību, uzlabot*** bērnu tiesību aizsardzību***, respektēt savu kultūru un valodu daudzveidību un garantēt Eiropas kultūras mantojuma aizsardzību un sekmēšanu***. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.

Or. en

Grozījums Nr. 188
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). ***Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta").*** LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.	(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem. ***Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 4. panta 2. punktu Savienība respektē arī dalībvalstu nacionālo identitāti, kas ir nesaraujami saistīta ar to politiskajām un konstitucionālajām pamatstruktūrām.***

Or. sk

Pamatojums

ES līguma 4. panta 2. punkts ir viens no Savienības darbības pamatprincipiem. Šā principa pievienošana nodrošina līgumu sistēmas līdzsvarotu izpausmi un uzsver, ka Eiropas vērtību un pilsoniskās līdzdalības veicināšana jāveic, pilnībā ievērojot dalībvalstu konstitucionālās tradīcijas un nacionālo identitāti.

Grozījums Nr. 189
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir	(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir

dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. ***pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību***. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.

dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). ***Saskaņā ar*** LES 3. ***pantu Savienībai būtu jārespektē un jāveicina tai raksturīgā kultūras un valodu daudzveidība, kā arī jāpārrauga Eiropas kultūras mantojuma saglabāšana, aizsardzība un attīstība***. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.

Or. en

Pamatojums

Komisija atsaucās uz LES 3. pantu tikai attiecībā uz bērnu aizsardzību, nepievēršot uzmanību Savienības pienākumam veicināt kultūru un valodu daudzveidību saskaņā ar LES 3. panta 3. punktu. Ar šo grozījumu tiek atjaunots pareizais Līgumā noteiktais pamats kultūras programmai.

Grozījums Nr. 190
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību,	(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību,

demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.

demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību ***un nodrošināt Eiropas kultūras mantojuma aizsardzību un sekmēšanu***. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.

Or. it

Grozījums Nr. 191
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta").	(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības***, tostarp domas, apziņas un reliģijas brīvību un minoritāšu tiesības***, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās

LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.

un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir Savienības pilsoņiem.

Or. en

Grozījums Nr. 192
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita starpā ir	(1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, ***brīvību, vārda*** brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesības, arī minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība ("Savienības vērtības"). Savienības vērtības ir atspoguļotas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"). LES 3. pants arī pilnvaro Savienību veicināt bērnu tiesību aizsardzību. LES 10. pantā ir arī noteikts, ka Savienības darbības pamatā ir pārstāvības demokrātija, ka pilsoņi Savienības līmenī ir tieši pārstāvēti Eiropas Parlamentā un ka pilsoņiem ir tiesības piedalīties Savienības demokrātiskajā dzīvē. LES 20. pantā ir noteikta Savienības pilsonība, kā arī būtiskas tiesības, kas cita

Savienības pilsoņiem.	starpā ir Savienības pilsoņiem.

Or. fi

Grozījums Nr. 193
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Regulas priekšlikums
1.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1a) Ir kritiski svarīgi, ka šīs tiesības un vērtības tiek aktīvi koptas, ievērotas, aizsargātas, veicinātas, īstenotas un izplatītas starp pilsoņiem un tautām arī turpmāk, un ka tās ir Savienības projekta pamatā, jo to vājināšanās kādā no dalībvalstīm var nelabvēlīgi ietekmēt visu Savienību kopumā. Laikā, kad pieaug dezinformācija, diskriminācija un naida runa, demokrātija ir pakļauta spiedienam un strauji sarūk pilsoniskā telpa, ir svarīgāk nekā jelkad iepriekš veicināt, stiprināt un aizsargāt šīs tiesības un vērtības. Paredzot, ka atbilstība LES 2. pantā nostiprinātajām Savienības vērtībām un hartai ir nosacījums Savienības finansējuma saņemšanai, tiek nodrošināts, ka Savienības finansējums atbilst Līgumos noteiktajam pienākumam aizsargāt pamattiesības un novērst līdzekļu nepareizu izlietošanu. Arī Eiropas Savienības Tiesas judikatūra ir apstiprinājusi, ka Savienības iestrādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām, kā arī vietējiem, reģionāliem, valsts un transnacionāliem subjektiem, kas īsteno Savienības darbības, ir jārīkojas saskaņā ar hartā nostiprinātajām pamattiesībām. Tādēļ atbilstībai LES 2. pantā nostiprinātajām Savienības vērtībām un hartai vajadzētu būt priekšnosacījumam, lai būtu iespējams piekļūt finansējumam programmas "AgoraEU" ("programma") ietvaros.

Or. en

Grozījums Nr. 194
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
1.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1a) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 1. punktu Savienības mērķis ir veicināt mieru, stiprināt savas vērtības un savu tautu labklājību. Tāpēc Programmai būtu jāatbalsta darbības, kas veicina miera, dialoga, nevardarbības, savstarpējas sapratnes, demokrātiskas līdzdalības un sociālās kohēzijas kultūru visā Savienībā.

Or. en

Grozījums Nr. 195
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā. ***Tajā pašā laikā atbalstam kultūrai un plašsaziņas līdzekļiem būtu jāpalīdz saglabāt Eiropas kultūras un valodu daudzveidību un***

jārespektē dalībvalstu nacionālās, reģionālās un vietējās tradīcijas.

Or. sk

Pamatojums

Kultūru un valodu daudzveidība ir viena no Eiropas pamatiezīmēm, un tā ir atzīta arī Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 3. punktā. Grozījumā uzsvērts, ka atbalstam kultūrai un plašsaziņas līdzekļiem būtu jāveicina ne tikai Eiropas sadarbība, bet arī dalībvalstu nacionālā un reģionālā kultūras mantojuma aizsardzība.

Grozījums Nr. 196
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste***, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības,*** ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. ***Tie palīdz arī saglabāt dalībvalstu kultūras, vēstures un valodu mantojumu.*** Pilsoņu līdzdalība un iesaiste ir Savienības ***un dalībvalstu*** demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā***, pilnībā ievērojot to redakcionālo neatkarību***. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.

Or. it

Grozījums Nr. 197
Annamária Vicsek, András László

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	(2) ***Kultūras tradīcijas un mantojums, tostarp tradicionālo Eiropas etnisko un nacionālo minoritāšu*** kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.

Or. en

Grozījums Nr. 198
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji***, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana*** ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste***, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības,*** ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats***, un medijiem*** ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. ***Audiovizuālie darbi un*** visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un ***sabiedrības noturības un*** savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju	(2) Kultūra un mediji ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats***. Attiecīgi mediju neatkarībai un plurālismam*** ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.

un kopienu starpā.

Or. fr

Grozījums Nr. 199
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme ***sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā***. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas ***daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā***.	(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme ***attiecībā uz vārda brīvību un brīvām debatēm***. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas ***tautu un kultūras tradīciju saglabāšanai***.

Or. fi

Grozījums Nr. 200
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats,	(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats,

un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. ***Audiovizuālie darbi un visi citi*** kultūras un ***radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski*** Eiropas daudzveidībai ***un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā***.	un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Kultūras un ***radošā izpausme ir būtiska*** Eiropas daudzveidībai***, jo tā ļauj indivīdiem un kopienām saglabāt, attīstīt un kopīgot savu identitāti, valodas, tradīcijas un mākslas praksi, vienlaikus veicinot savstarpēju sapratni, sociālo kohēziju un kopīgu piederības sajūtu Savienībā***.

Or. en

Grozījums Nr. 201
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra ***un*** mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	(2) Kultūra***,*** mediji ***un žurnālistika***, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un ***kultūrai un radošajām nozarēm, tostarp*** medijiem ***un žurnālistikai,*** ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.

Or. en

Grozījums Nr. 202
Alex Agius Saliba

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums ***un vietējie svētki***, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.

Or. en

Pamatojums

Mēs vēlamies uzsvērt svarīgo lomu, kura ir vietējiem svētkiem, piemēram, kultūras festivāliem, kopā sanākšanai un svinībām, kas apvieno kopienas un ir svarīgs un neaizstājams Eiropas kultūras elements.

Grozījums Nr. 203
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi	(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi

kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un ***kohēzijai, kā arī*** sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.

Or. en

Grozījums Nr. 204
Mario Furore

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra ***un*** mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	(2) Kultūra***,*** mediji ***un žurnālistika***, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.

Or. en

Grozījums Nr. 205
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra ***un*** mediji, kā arī	(2) Kultūra***,*** mediji ***un žurnālistika***, kā

Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.
	Or. en

Grozījums Nr. 206
Henrik Dahl

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas***, iekļaujošas*** un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.	(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju un kopienu starpā.
	Or. en

Grozījums Nr. 207
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju ***un kopienu*** starpā.	(2) Kultūra un mediji, kā arī Savienības vērtību veicināšana un ievērošana ir brīvas, taisnīgas, daudzveidīgas, iekļaujošas un saliedētas Savienības būtiski svarīgi elementi. Pilsoņu līdzdalība un iesaiste, pienācīgi ievērojot Savienības vērtības, ir Savienības demokrātiskās dzīves pamats, un medijiem ir izšķiroša nozīme sabiedriskās domas un brīvu debašu veidošanā. Audiovizuālie darbi un visi citi kultūras un radošo izpausmju veidi, arī kultūras mantojums, ir būtiski Eiropas daudzveidībai un sabiedrības noturības un savstarpējas sapratnes veidošanai Eiropas iedzīvotāju starpā.

Or. en

Grozījums Nr. 208
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2a) Uzsver kultūras un radošo nozaru kā ekonomiskās izaugsmes, inovācijas, nodarbinātības un sociālās kohēzijas virzītājspēku stratēģisko nozīmi Eiropas Savienībā; atgādina, ka šīs nozares sniedz būtisku devumu Eiropas ekonomikā, nodrošinot aptuveni 3,95 % no ES pievienotās vērtības un atbalstot aptuveni 8 miljonus darbvietu un 1,2 miljonus uzņēmumu, no kuriem 99,9 % ir MVU[1a]; turklāt uzsver to būtisko devumu Eiropas kultūras daudzveidības veicināšanā, materiālā un nemateriālā kultūras mantojuma vērtības celšanā un Savienības kopējās identitātes un vērtību stiprināšanā;

[1a] ***Eiropas Komisijas 2024. gada apsekojums "Kultūras un radošo nozaru vajadzības un problēmas"***

Or. en

Pamatojums

Komisija sākumā iekļāva formulējumus attiecībā uz vērtībām, nenorādot uz KRN ekonomisko nozīmīgumu: 3,95 % no ES pievienotās vērtības, 8 miljoni darbvietu, 99,9 % MVU (Komisijas 2024. gada apsekojums). Tas sniedz šai programmai pierādījumos balstītu ekonomisko pamatojumu.

Grozījums Nr. 209
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(3) Programma "AgoraEU" ("programma") sniegs būtisku ieguldījumu minēto mērķu sasniegšanā un tiesību un vērtību īstenošanā.	(3) Programma "AgoraEU" ("programma")***, kuras pamatā ir programmu "Radošā Eiropa" un "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" (CERV) sasniegumi,*** sniegs būtisku ieguldījumu minēto mērķu sasniegšanā un tiesību un vērtību īstenošanā.

Or. en

Grozījums Nr. 210
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(3) Programma "AgoraEU" ("programma") sniegs būtisku ieguldījumu minēto mērķu sasniegšanā un tiesību un vērtību īstenošanā.	(3) Programma "AgoraEU" ("programma") sniegs būtisku ieguldījumu minēto mērķu sasniegšanā un tiesību un vērtību īstenošanā***, kā arī eiropeiskās***

dzīvesziņas aizsardzībā.

Or. en

Grozījums Nr. 211
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(3) Programma "AgoraEU" ("programma") sniegs būtisku ieguldījumu minēto mērķu sasniegšanā ***un tiesību un vērtību īstenošanā***.	(3) Programma "AgoraEU" ("programma") sniegs būtisku ieguldījumu minēto mērķu sasniegšanā.

Or. fr

Grozījums Nr. 212
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam ***un cīņai*** pret dezinformāciju***, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem*** Savienības demokrātijas sistēmu ***sargiem, am ir izšķiroša nozīme*** demokrātijas noturības nodrošināšanā***, un tie būtu jāatbalsta***. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un ***mediju*** nozares, jāizmanto kultūras ***un*** kultūras	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818, un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma***, kā arī profesionāla žurnālistikas satura*** atbalstam***, ietverot Eiropas, reģionālo un vietējo ziņu atspoguļojumu, un jāatbalsta cīņa*** pret dezinformāciju***. Programmai būtu jāatbalsta arī brīvas kultūras, kā arī brīvas, daudzveidīgas, neatkarīgas un plurālistiskas ziņu vides un pilsoniskās telpas aizsardzība un veicināšana, jo tās ir būtiski*** Savienības demokrātijas sistēmu ***sargi ar izšķirošu nozīmi*** demokrātijas

daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni ***stiprināt*** tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"***[5]***. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.

noturības nodrošināšanā ***un dezinformācijas apkarošanā***. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un ***ziņu*** nozares, jāizmanto kultūras ***spēks, jāveicina*** kultūras ***un valodu daudzveidība***, jāuzlabo ***kvalitatīva*** informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni ***panākt*** tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību***, balstoties uz tiesiskumu. Tāpat programmai būtu jāuzlabo Eiropas kultūras un radošo ekosistēmu konkurētspēja, cita starpā risinot katras nozares specifiskās vajadzības, ko panāk, novēršot pašreizējo atbalsta trūkumu, veicinot Eiropas darbu apriti un uzlabojot pārredzamību un taisnīgumu tirgos, kuros aizvien vairāk dominē platformas un kuriem ir raksturīga pieaugoša koncentrācija; tas jādara nolūkā aizsargāt Eiropas kultūras suverenitāti***. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU". Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.

---

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības

pievienotā vērtība.

Or. en

Grozījums Nr. 213
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu ***jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, am ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu*** jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras ***un*** kultūras ***daudzveidības spēks,*** jāuzlabo informācijas ***telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību***. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāatbalsta ***mediju brīvība un plurālisms***. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras ***spēks, jāveicina*** kultūras ***un valodu daudzveidība un*** jāuzlabo informācijas ***kvalitāte un plurālisms***. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.
[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34.	[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34.

lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] ***Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot*** privāto finansējumu***, un tam ir Savienības pievienotā vērtība***.

lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] ***Programma nepieļauj dublēšanos vai izstumšanu un stimulē*** privāto finansējumu.

Or. fr

Grozījums Nr. 214
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma ***un žurnālistu un mediju dalībnieku satura*** atbalstam***, tostarp Eiropas, reģionālo un vietējo ziņu atspoguļošanai,*** un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem

tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.

Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta***. Programmā žurnālistika, neatkarīgi mediji un plašāka sabiedriskas nozīmes informācijas ekosistēma būtu jāatzīst par kritiski svarīgu demokrātisko, ekonomisko un digitālo infrastruktūru***. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.

---

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. en

Grozījums Nr. 215
Zsuzsanna Borvendég

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības ***centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību***. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta ***demokrātiskā līdzdalība, mediju brīvība un kultūras plurālisms, vienlaikus pilnībā ievērojot dalībvalstu kompetences, to nacionālo identitāti, konstitucionālās tradīcijas, kultūras un reliģisko mantojumu un politiskās un ideoloģiskās neitralitātes principu*** Savienības ***līdzekļu izmantošanā***. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula

(ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

(ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. en

Grozījums Nr. 216
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta***. Programmā žurnālistika, neatkarīgi mediji un plašāka sabiedriskas nozīmes informācijas ekosistēma būtu jāatzīst par kritiski***

telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	***svarīgu demokrātisko, ekonomisko un digitālo infrastruktūru***. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.
[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).	[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).
[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).	[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).
[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.	[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. en

Grozījums Nr. 217
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret ***dezinformāciju***, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. ***Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību***. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret ***naidīgu ietekmi no trešām valstīm***, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. ***Atbalstam, ko paredzēts sniegt ar programmas starpniecību, būtu jāatbilst politiskās līdztiesības principam***. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.
[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).	[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).
[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).	[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).
[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās	[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās

ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.	ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. fi

Grozījums Nr. 218
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, ***jo īpaši veicinot satura un darbu radīšanu, ražošanu, izplatīšanu, apriti un popularizēšanu. Tai būtu*** jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo ***mediju un*** informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas

aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. en

Grozījums Nr. 219
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam ***un***	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma***, kā arī***

cīņai pret dezinformāciju***, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem***. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras***,*** radošās ***un mediju*** nozares, ***jāizmanto*** kultūras ***un*** kultūras ***daudzveidības spēks***, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni ***stiprināt*** tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.

profesionāla žurnālistikas satura atbalstam***, ietverot Eiropas, reģionālo un vietējo ziņu atspoguļojumu, un jāatbalsta cīņa*** pret dezinformāciju. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras ***un*** radošās nozares, ***jāsaglabā un jāveicina*** kultūras ***patiesā vērtība, jāveicina*** kultūras ***daudzveidība***, jāuzlabo ***kvalitatīva*** informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni ***nodrošināt*** tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.

---

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. en

Grozījums Nr. 220
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam ***un cīņai pret dezinformāciju***, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma***, medijpratības, kritiskās domāšanas un noturības pret manipulāciju ar informāciju*** atbalstam, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.
[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).	[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).
[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar	[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar

ko izveido programmu “Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības” un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014**,** (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. sk

Pamatojums

Jēdziens “dezinformācija” Savienības tiesību aktos nav definēts vienādi, un tā interpretācija laika gaitā var mainīties. Mediju lietotprasmes, kritiskās domāšanas un pretošanās informācijas manipulācijām veicināšana ir pozitīva un preventīva pieeja, kurā tiek ievērota arī vārda brīvība un mediju plurālisms kā demokrātiskas sabiedrības pamatvērtības.

Grozījums Nr. 221
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma “Radošā Eiropa”, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma “Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības”, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas	(4) Programmai būtu jāturpina programma “Radošā Eiropa”, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma “Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības”, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas

sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta ***arī*** kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta kultūras, radošās un mediju nozares ***un industrijas, jāpopularizē jaunrades patiesā vērtība***, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.
[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).	[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).
[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).	[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).
[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.	[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. en

Grozījums Nr. 222
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks***, jāsaglabā un jāveicina kultūras mantojums***, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu, līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.
[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).	[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).
[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI:	[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).	http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).
[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.	[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. en

Pamatojums

Šis papildinājums atbilst Komisijas paskaidrojuma rakstam un programmas "Radošā Eiropa" 2021.–2027. gadam mērķiem, kas ietver "aizsargāt, attīstīt un veicināt Eiropas kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu".

Grozījums Nr. 223
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***am*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu,	(4) Programmai būtu jāturpina programma "Radošā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/818[3], un programma "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/692[4]. Tai būtu jāracionalizē dažādas finansēšanas darbības mediju brīvības un plurālisma atbalstam un cīņai pret dezinformāciju, lai palīdzētu sniegt informāciju par Savienības jautājumiem. Brīvi un plurālistiski mediji un pilsoniskā sabiedrība ir vieni no galvenajiem Savienības demokrātijas sistēmu sargiem, ***kam*** ir izšķiroša nozīme demokrātijas noturības nodrošināšanā, un tie būtu jāatbalsta. Programmai būtu jāatbalsta arī kultūras, radošās un mediju nozares, jāizmanto kultūras un kultūras daudzveidības spēks, jāuzlabo informācijas telpa un jāatbalsta Savienības centieni stiprināt tiesībās balstītu, iekļaujošu,

līdztiesīgu un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.	līdztiesīgu***, plurālistisku*** un demokrātisku sabiedrību. Ar šo regulu nosaka indikatīvu finansējumu programmai "AgoraEU"[5]. Šajā regulā faktiskās cenas aprēķina, piemērojot fiksētu 2 % deflatoru.
[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).	[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/818 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021.–2027. gads) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (OV L 189, 28.5.2021., 34. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).
[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).	[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/692 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido programmu "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1381/2013 un Padomes Regulu (ES) Nr. 390/2014 (OV L 156, 5.5.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).
[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.	[5] Attiecīgā gadījumā programmas sniegtais atbalsts paātrinās vai palielinās ieguldījumus, samērīgā veidā novēršot tirgus nepilnības vai neoptimālas ieguldījumu situācijas, izvairoties no dublēšanās vai izstumšanas un stimulējot privāto finansējumu, un tam ir Savienības pievienotā vērtība.

Or. en

Grozījums Nr. 224
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un	(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un

nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.	nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības. ***Tajā pašā laikā Programmai būtu jāveicina starpnozaru sadarbība un sinerģijas starp kultūru, medijiem un pilsonisko sabiedrību, izmantojot īpašus atbalsta pasākumus, tostarp iniciatīvas, kuru mērķis ir stiprināt Eiropas audiovizuālos un mediju pakalpojumus, kas veicina kultūras un valodu daudzveidību un uzlabo demokrātisko līdzdalību.***

Or. en

Grozījums Nr. 225
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.	(5) ***Programmai būtu jākonsolidē darbības, kas iepriekš finansētas no atsevišķām programmām un finansējuma avotiem, tādējādi nodrošinot sinerģijas starp nozarēm, lai veicinātu Savienības vērtības un atbalstītu kultūras ziņā dinamisku un daudzveidīgu Savienību.*** Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības. ***Sinerģiju panākšanai nevajadzētu notikt uz mērķorientēto pieeju rēķina.***

Or. en

Grozījums Nr. 226
Annamária Vicsek, András László

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.	(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, ***kā arī Eiropas vēsturisko un pirmiedzīvotāju nacionālo un etnisko minoritāšu kultūras mantojums un unikālā identitāte,*** to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.

Or. en

Grozījums Nr. 227
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.	(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības. ***Programmai būtu arī jāveicina starpnozaru sadarbība starp kultūru, medijiem un žurnālistiku, un pilsonisko sabiedrību.***

Or. en

Grozījums Nr. 228
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un	(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un

nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.	nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības. ***Programmai būtu arī jāveicina starpnozaru sadarbība starp kultūru, medijiem un žurnālistiku, un pilsonisko sabiedrību.***

Or. en

Grozījums Nr. 229
Alex Agius Saliba

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.	(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, ***tālāko un attālo reģionu reģionālās atšķirības un problēmas,*** to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.

Or. en

Pamatojums

ES tālākajiem un attāliem reģioniem, piemēram, kalnu reģioniem un salām, ir kultūras bagātība, kas palielina Eiropas daudzveidību, taču tie saskaras arī ar īpašām problēmām kultūras dzīves saglabāšanā, kam nepieciešama mērķorientēta pieeja.

Grozījums Nr. 230
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai programma būtu efektīva, tajā, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.	(5) Lai programma būtu efektīva, tajā ***jo īpaši būtu jāņem vērā izmaksu lietderība, kā arī***, izmantojot mērķorientētas pieejas, būtu jāņem vērā dažādo politikas jomu un nozaru īpašais

raksturs un problēmas, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības.

Or. fi

Grozījums Nr. 231
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai programma būtu efektīva, tajā***, izmantojot mērķorientētas pieejas,*** būtu jāņem vērā dažādo ***politikas jomu un*** nozaru īpašais raksturs un problēmas***, to dažādās mērķgrupas un īpašās vajadzības***.	(5) Lai Programma būtu efektīva, tajā būtu jāņem vērā dažādo ***kultūras un radošo*** nozaru īpašais raksturs un problēmas***. Programmā par prioritāti būtu jānosaka atbalsts pārrobežu sadarbībai nozarēs, kurās Eiropas pievienotā vērtība ir pierādāma un izmērāma***.

Or. it

Grozījums Nr. 232
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5a) Kultūras un radošās nozares, kā arī mediju nozares sniedz būtisku devumu Eiropas kultūras daudzveidībā, demokrātiskajā diskursā un informētā pilsoniskumā. To spēja radīt, producēt, izplatīt un darīt saturu pieejamu sabiedrībai ir atkarīga no labi funkcionējošas intelektuālā īpašuma tiesību un blakustiesību aizsardzības, pārvaldības un izpildes sistēmas, kas nodrošina taisnīgu un samērīgu atlīdzību tiesību subjektiem. Tā kā šīs tiesības ir viens no galvenajiem ilgtspējīgas vērtības radīšanas virzītājspēkiem kultūras un

radošajās ekosistēmās, programmai būtu jāatbalsta darbības, kas stiprina apstākļus, kuri nepieciešami Savienības autortiesību regulējuma efektīvai īstenošanai, un veicina kultūras, radošo un mediju nozaru noturību, konkurētspēju un ilgtspēju.

Or. en

Grozījums Nr. 233
Mario Furore

Regulas priekšlikums
5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5a) Kultūras un radošās nozares, tostarp mediji un žurnālistika, veicina Eiropas kultūras daudzveidību, demokrātiskas debates un informētu pilsoniskumu. Šīs nozares sava satura izmantošanā paļaujas uz intelektuālā īpašuma tiesībām un blakustiesībām. To spēja radīt, producēt, izplatīt un darīt saturu pieejamu sabiedrībai ir atkarīga no šo tiesību efektīvas aizsardzības, pārvaldības un izpildes, nodrošinot taisnīgu un samērīgu atlīdzību autoriem un tiesību subjektiem un atbalstot ilgtspējīgu vērtības radīšanu kultūras un radošajās ekosistēmās.

Or. en

Grozījums Nr. 234
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5a) Kultūras un radošās nozares,

mediji un žurnālistika veicina Eiropas kultūras daudzveidību, demokrātiskas debates un informētu pilsoniskumu. Šīs nozares sava satura izmantošanā paļaujas uz intelektuālā īpašuma tiesībām un blakustiesībām. To spēja radīt, producēt, izplatīt un darīt saturu pieejamu sabiedrībai ir atkarīga no šo tiesību efektīvas aizsardzības, pārvaldības un izpildes, nodrošinot taisnīgu un samērīgu atlīdzību tiesību subjektiem un atbalstot ilgtspējīgu vērtības radīšanu kultūras un radošajās ekosistēmās.

Or. en

Grozījums Nr. 235
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5a) Atbalsta sniegšana kultūras nozarēm, medijiem un programmai "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" (CERV) vienas un tās pašas programmas ietvaros var mazināt pilsoņu uzticēšanos jebkurai no šīm nozarēm, radot iespaidu, ka politiskās prioritātes būtu svarīgākas nekā dažādām programmas sadaļām noteiktie mērķi;

Or. fr

Grozījums Nr. 236
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
5.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5b) Sagatavojot un īstenojot

programmu, Komisijai būtu jānodrošina atklāts, pārredzams un regulārs dialogs ar programmas atbalsta saņēmējiem un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām, izveidojot pilsoniskā dialoga grupu. Pilsoniskā dialoga grupai vajadzētu kļūt par atklātu un neformālu diskusiju forumu un būtu jādod ieguldījums pieredzes un labas prakses apmaiņā un diskusijās par politikas norisēm programmas jomās un mērķos, ka arī ar to saistītās jomās. Vajadzības gadījumā to var organizēt konfigurācijās, kas atspoguļo programmas dažādās sadaļas.

Or. en

Grozījums Nr. 237
Mario Furore

Regulas priekšlikums
5.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5b) Kultūras, radošo nozaru un mediju profesionāļi bieži saskaras ar nestabiliem darba apstākļiem, nepietiekamu atalgojumu un ierobežotu sociālo aizsardzību. Lai gan šie jautājumi galvenokārt tiek risināti ar Savienības un valstu tiesību aktiem, Savienības finansējumam būtu jāpalīdz veicināt taisnīgu profesionālo praksi. Tāpēc saņēmējiem, kas saņem atbalstu saskaņā ar programmu, būtu jāievēro piemērojamie Savienības un valsts noteikumi par darba apstākļiem un atalgojumu. Ar Savienības līdzekļiem nebūtu jāatbalsta darbības, ko veic, pārkāpjot šādus noteikumus, vienlaikus nodrošinot samērīgu īstenošanu un izvairoties no pārmērīga administratīvā sloga.

Or. en

Grozījums Nr. 238
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
5.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5c) Dialogā būtu līdzsvaroti jāiesaista ieinteresētās personas, kas darbojas kultūras, audiovizuālajā, mediju un pilsoniskās sabiedrības nozarē, tostarp attiecīgā gadījumā kultūras un radošās organizācijas, neatkarīgie mediji un žurnālistikas dalībnieki, audiovizuālās un filmu nozares pārstāvji, pilsoniskās sabiedrības organizācijas, tostarp organizācijas, kas darbojas pamattiesību un līdztiesības jomā, profesionālās apvienības, sociālie partneri, pētniecības un akadēmiskās iestādes un citi attiecīgie dalībnieki, kas veicina programmas mērķu sasniegšanu. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš tam, lai nodrošinātu ģeogrāfisko daudzveidību un mazāku organizāciju un dalībnieku no nepietiekami pārstāvētiem reģioniem un mediju tirgiem līdzdalību.

Or. en

Grozījums Nr. 239
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
5.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5d) Komisijai būtu jānodrošina, ka darba programmu sagatavošanas agrīnā posmā notiek strukturēta apmaiņa un ka ieinteresētajām personām laikus un saskaņā ar piemērojamiem konfidencialitātes noteikumiem tiek

sniegta informācija par paredzētajām prioritātēm un ievirzēm, lai tās varētu jēgpilni piedalīties programmu izstrādē un īstenošanā. Komisijai būtu jāatskaitās ieinteresētajām personām par to, kā to devums tika ņemts vērā programmu izstrādē.

Or. en

Grozījums Nr. 240
András László, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 241
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka	(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka

daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā ***un saskaņā ar*** programmas "AgoraEU" ***mērķiem***, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.	daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. ***Tajā pašā laikā šāds elastīgums būtu rūpīgi jālīdzsvaro ar pietiekamu stabilitātes pakāpi, lai nodrošinātu paredzamību, juridisko noteiktību un nepārtrauktību īstenošanā.*** Šajā nolūkā***, kā arī neskarot*** programmas "AgoraEU" ***mērķu sasniegšanu un tās saņēmēju neatkarību***, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai. ***Attiecībā uz finansējumu būtu jācenšas panākt sinerģijas ar citiem Savienības instrumentiem un efektīvi aizsargāt stabilu satvaru, kas sekmē ilgtermiņa iniciatīvas un ļauj saņēmējiem laika gaitā efektīvi plānot un īstenot darbības.***
	Or. en

Grozījums Nr. 242
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas ***"AgoraEU"*** mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, ***vienlaikus nodrošinot pietiekamu*** paredzamību	(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, ***kā arī tiks garantēts, ka pārmērīga elastība neapdraudēs budžeta summu, kas***

īstenošanai.	***vajadzīga vislabākajai iespējamajai programmas darbībai. Elastību un spēju reaģēt uz jaunām vajadzībām pienācīgi līdzsvaro ar*** paredzamību ***un skaidrību saņēmējiem un iesaistītajām valstīm, jo īpaši attiecībā uz gada darba programmu īstenošanu un finanšu resursu sadalījumu starp sadaļām***.

Or. en

Pamatojums

Lai gan elastīgums ir leģitīms mērķis, programmai ir jānodrošina skaidrība un paredzamība kultūras operatoriem, kuri plāno daudzgadu projektus. Ar šo grozījumu tiek ieviests skaidrs līdzsvara princips, kas liedz Komisijai izmantot elastības noteikumus, lai vienpusēji novirzītu līdzekļus starp sadaļām bez pienācīgas pārredzamības un dalībvalstu pārraudzības.

Grozījums Nr. 243
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.	(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas***. Tajā pašā laikā vajadzība pēc elastības būtu jālīdzsvaro ar vajadzību pēc stabilitātes, kas ir būtiska, lai nodrošinātu paredzamību, juridisko noteiktību un nepārtrauktību programmas īstenošanā***. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 244
Zsuzsanna Borvendég

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem***, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības*** prioritātes, kas noteiktas ***attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai***.	(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem ***finansējuma pamatā ir skaidras, paredzamas un juridiski definētas*** prioritātes, kas noteiktas ***šajā regulā un darba programmās, kuras pieņemtas saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem***. ***Šādas prioritātes neizmanto, lai paplašinātu Savienības kompetences, apietu subsidiaritātes principu vai finansētu darbības, kas iejaucas dalībvalstu konstitucionālajā kārtībā, sabiedriskās politikas izvēlē, kultūras tradīcijās, reliģiskajā mantojumā vai demokrātiskajos procesos.***

Or. en

Grozījums Nr. 245
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības	(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības

un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.	un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, ***īpašu uzmanību pievēršot prioritātēm, kas apstiprinātas saskaņā ar Savienības likumdošanas un budžeta procedūrām,*** vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.

Or. sk

Pamatojums

Programmai būtu jāspēj reaģēt uz jauniem izaicinājumiem un mainīgām prioritātēm. Tajā pašā laikā ir lietderīgi uzsvērt to, cik svarīgas ir prioritātes, kas apstiprinātas Savienības likumdošanas un budžeta procedūrās, kuras nodrošina augstāku demokrātiskās leģitimitātes un juridiskās noteiktības līmeni nekā neleģislatīvi politikas dokumenti.

Grozījums Nr. 246
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā***, sociālajā*** un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga ***elastīgāka*** daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.	(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga ***disciplinēta*** daudzgadu finanšu shēma un tās programmas***, galveno uzmanību pievēršot Eiropas svarīgākajām prioritātēm, piemēram, drošībai un konkurētspējas uzlabošanai***. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos Komisijas publicētajos dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.

Or. fi

Grozījums Nr. 247
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos ***Komisijas*** publicētajos dokumentos***,*** Padomes secinājumos ***un Eiropas Parlamenta rezolūcijās***, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.	(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos publicētajos dokumentos – Padomes secinājumos, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību īstenošanai.

Or. fr

Grozījums Nr. 248
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos ***Komisijas publicētajos*** dokumentos, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību	(6) Nesenā pieredze liecina, ka strauji mainīgā ekonomiskajā, sociālajā un ģeopolitiskajā vidē ir vajadzīga elastīgāka daudzgadu finanšu shēma un tās programmas. Šajā nolūkā un saskaņā ar programmas "AgoraEU" mērķiem, piešķirot finansējumu, pienācīgi tiks ņemtas vērā mainīgās politikas vajadzības un Savienības prioritātes, kas noteiktas attiecīgajos dokumentos***, piemēram***, Padomes secinājumos un Eiropas Parlamenta rezolūcijās, vienlaikus nodrošinot pietiekamu paredzamību

īstenošanai.	īstenošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 249
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Kultūras un radošās nozares ietver visus izpausmju un apliecinājuma veidus, kas saistīti ar mākslu, kultūru, kultūras mantojumu, kā arī audiovizuālo un mediju nozari. Programmā būtu jāņem vērā šo nozaru divējādais raksturs, atzīstot, no vienas puses, kultūras būtības un mākslinieciskо vērtību un, no otras puses, minēto nozaru ekonomisko vērtību, tostarp plašāku devumu izaugsmes, konkurētspējas, radošuma un inovācijas jomā. "Radošā Eiropa" kultūras sadaļas aptvertās nozares cita starpā ietver arhitektūru, arhīvus, bibliotēkas un muzejus, mākslas amatniecību, audiovizuālo jomu (tostarp kino, televīziju, videospēles un multividi), materiālo un nemateriālo kultūras mantojumu, dizainu (tostarp modes dizainu), festivālus, mūziku, literatūru, izpildītājmākslu, izdevējdarbību (grāmatas un drukāto presi), radio un vizuālo mākslu. Nozaru pieejām būtu jāpapildina darbības, kas ietver visas aptvertās nozares, paredzot mērķtiecīgākas darbības tām nozarēm, kuru kopīgajām vajadzībām un īpašajām problēmām Savienībā ir vajadzīga mērķorientēta pieeja.

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikumā nav kultūras un radošo nozaru definīcijas, un tas rada juridisko nenoteiktību potenciālajiem atbalsta saņēmējiem. Pašreizējā programmā "Radošā Eiropa" ir iekļauta šāda definīcija, kas būtu jāsaglabā nākamajā programmā. Skaidra un neizsmeļoša

definīcija arī liedz administratīvajai rīcības brīvībai sašaurināt īstenošanas atbalsttiesīgās nozares. Tas atspoguļo pieeju, kas pieņemta Padomes daļējā vispārējā pieejā.

Grozījums Nr. 250
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Programma ir saskaņota arī ar mērķiem, kas noteikti Eiropas Savienības Kultūras kompasā, kurš nodrošina stratēģisku satvaru kultūras lomas stiprināšanai Eiropas sabiedrībā. Tajā uzsvērts, cik svarīga ir kultūras daudzveidība, mākslinieciskā brīvība, iekļaušana un piekļuve kultūrai, kā arī nepieciešamība uzlabot kultūras un radošo profesiju pārstāvju darba apstākļus. Veicinot sadarbību, inovāciju un kultūras darbu apriti visā Eiropā, tā stiprina kultūras devumu sociālajā kohēzijā, demokrātiskajās vērtībās un ilgtspējīgā ekonomikas attīstībā. Šajā kontekstā programmai būtu jāatbalsta Kultūras kompasa un kopīgajā deklarācijā "Eiropa kultūrai — kultūra Eiropai" izklāstīto politisko saistību un pienākumu īstenošana, tostarp nodrošinot atsevišķu, pieejamu un uzticamu finansējumu kultūras un radošajām nozarēm un veicinot taisnīgu atalgojumu un pienācīgus darba apstākļus māksliniekiem saskaņā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartu, jo īpaši tās 13. un 3. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 251
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Regulas priekšlikums
6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Kultūra, māksla, kultūras mantojums un kultūras daudzveidība Eiropas sabiedrībai ir ļoti vērtīga no kultūras, izglītības, demokrātijas, vides, sociālās, ekonomiskās un cilvēktiesību perspektīvas, un tā būtu jāveicina un jāatbalsta. LES 3. pantā ir noteikts, ka Savienības mērķi cita starpā ir veicināt mieru, stiprināt savas vērtības un savu tautu labklājību un ka Savienība respektē savu kultūru un valodu daudzveidību un nodrošina Eiropas kultūras mantojuma saglabāšanu un attīstību. Turklāt 2017. gada 25. marta Romas deklarācijā dalībvalstis un ES iestādes paredzēja Savienību, "kurā pilsoņiem ir jaunas iespējas kultūras un sociālajai attīstībai un ekonomikas izaugsmei", kā arī "Savienību, kura saglabā mūsu kultūras mantojumu un veicina kultūras daudzveidību";

Or. en

Pamatojums

Šis papildinājums atbilst Komisijas paskaidrojuma rakstam un programmas "Radošā Eiropa 2021.–2027. gadam" apsvērumiem.

Grozījums Nr. 252
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Kultūras un radošās nozares ietver dažādas mākslinieciskās un kultūras izpausmes un izpausmes formas, tostarp kultūras mantojumu, audiovizuālos darbus un mediju darbības. Programmā būtu jāņem vērā kultūras un radošo

nozaru divējādais raksturs, atzīstot, no vienas puses, kultūras nezūdošo un mākslinieciskо vērtību un, no otras puses, minēto nozaru ekonomisko vērtību, tostarp minēto nozaru plašāko devumu izaugsmē, konkurētspējā, radošumā un inovācijā. Programmā būtu jāņem vērā arī kultūras pozitīvā ietekme uz kultūru dialogu, sociālo kohēziju un zināšanu izplatīšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 253
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Kultūras un radošās nozares ietver visus izpausmju un darbību veidus, kas saistīti ar mākslu, kultūru, kultūras mantojumu, kā arī ar audiovizuālo jomu un medijiem. Programmai būtu jāuzlabo tās divējādā dimensija, atzīstot gan kultūras patieso un mākslinieciskо vērtību, gan šo nozaru ekonomisko devumu ne tikai ekonomikas attīstības ziņā, bet arī to nozīmi izaugsmes, konkurētspējas, radošuma un inovācijas veicināšanā.

Or. it

Grozījums Nr. 254
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Elastīguma palielināšana starp sadaļām ir jāpapildina ar ex ante

informāciju budžeta lēmējinstitūcijai un ex post ziņojumiem par līdzekļu pārdali, saņēmējiem, mērķiem un rezultātiem, lai vienkāršošana nevājinātu parlamentāro uzraudzību.

Or. en

Grozījums Nr. 255
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
6.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6b) Īstenošanas nolūkā programmā būtu jāņem vērā dažādo kultūras un radošo nozaru specifika, izaicinājumi, politikas satvari un konkrētās vajadzības. Tādējādi tie tiek risināti, izmantojot sadaļu, kas paredzēta audiovizuālajai nozarei un ziņu mediju nozarei (sadaļa "MEDIA+"), un sadaļu, kas attiecas uz citām kultūras un radošajām nozarēm (sadaļa "Radošā Eiropa – kultūra").

Or. en

Grozījums Nr. 256
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
6.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6c) Savienība īsteno zaļo pārkārtošanos, kā atspoguļots tās tiesiskajā regulējumā, arī zaļajā kursā. Kultūras pasākumi un kultūras mantojuma objekti ir sevišķi neaizsargāti pret klimata pārmaiņu ietekmi, tostarp lielāku globālo nestabilitāti un biežākām valsts mēroga katastrofām. Kultūras un radošās nozares veicina sistēmiskas

pārmaiņas un inovatīvas pieejas zaļajai pārejai uz lielāku ilgtspēju, suverenitāti un noturību. Šajā kontekstā Savienība tiecas labāk izmantot kultūru un radošumu, lai virzītu klimata un biodaudzveidības darbības, veicinātu centienus mazināt klimata pārmaiņu ietekmi uz kultūras un radošajām nozarēm un uzlabotu to pielāgošanos klimata pārmaiņām ("zaļināšanas devums kultūrai"), vienlaikus arī izmantojot nozaru potenciālu veicināt plašāku zaļo pārkārtošanos ("kultūras devums zaļināšanai").

Or. en

Grozījums Nr. 257
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā ***audiovizuālā un mediju nozare,*** izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu ***un vietējo kopienu*** liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā***, vienlaikus atspoguļojot un veicinot Eiropas kultūras un valodu daudzveidību, tostarp reģionālās un mazās valsts valodas, un veicinot teritoriju vitalitāti un noturību. Šīm nozarēm ir stratēģiska nozīme vietējās un reģionālās attīstības veicināšanā, sociālās un teritoriālās kohēzijas stiprināšanā un reģionu pievilcības palielināšanā***. Programmā būtu

jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā. ***Īpaša uzmanība būtu jāpievērš starpnozaru sadarbībai un līdzradīšanai ar citām ekonomikas un sociālajām nozarēm kā inovācijas, iekļaušanas un ilgtspējīgas attīstības virzītājspēkam visā Eiropā.***

Or. en

Grozījums Nr. 258
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības***. Tās ir*** arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, ***arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē*** un darbvietu ***radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā***.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ***palīdz aizsargāt, attīstīt un popularizēt Eiropas kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu. Tās*** ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības***, bet*** arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, ***starpkultūru dialogs, sociālā un teritoriālā kohēzija, aktīvs pilsoniskums un sabiedrības labbūtība un veselība, izaugsme*** un darbvietu ***radīšana, konkurētspēja,***

jaunrade un inovācija. Tāpēc Programmā par prioritāti būtu jānosaka pasākumi, kas veicina kultūras un radošo darbu radīšanu, sadarbību, mobilitāti, līdzdalību, piekļūstamību un pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot to sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju.

Or. en

Grozījums Nr. 259
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris ***un deja***), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris***, deja un cirka māksla***), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika***, radio, audiovizuālā nozare, kino, videospēles***, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā. ***Lai nodrošinātu, ka programma pilnvērtīgi palīdz stiprināt Eiropas kultūras un radošās nozares, sekmēt dinamisku kultūras nozares nodarbinātību un veicināt kultūras izpausmju daudzveidību, ir svarīgi nodrošināt, lai finansēto darbību pamatā būtu nozīmīgs un identificējams cilvēka***

radošais pienesums.

Or. en

Grozījums Nr. 260
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot ***dinamiska*** kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares ***un industrijas***, tajā skaitā ***audiovizuālā (filmas, televīzija, videospēles un multivide),*** izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, ***radio,*** mūzika***, raidieraksti, festivāli, fotogrāfija, iegremdējoša māksla***, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir ***vērtības pašas par sevi un ir*** "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, ***radot pievienoto vērtību ekonomikai un darba iespējas dažādās teritorijās, atbalstot vietējo kopienu piekļuvi kultūrai un izklaidei, tādējādi saglabājot to dinamiku,*** piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot ***ar radošumu, mantojumu un inovāciju bagāta*** kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. en

Grozījums Nr. 261

Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares***, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi***, bibliotēkas un ***muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā*** modes ***dizains***), ir "sabiedriskais labums"***, kas*** rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu ***jāņem vērā***, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares ***cita starpā ietver arhitektūru, arhīvus***, bibliotēkas un ***muzejus, mākslas amatniecību, audiovizuālo jomu (tostarp filmas, televīziju, videospēles un multividi), materiālo un nemateriālo kultūras mantojumu, dizainu (tostarp*** modes ***dizainu***), ***festivālus, mūziku, literatūru, izpildītājmākslu (tostarp teātri, deju un cirku), izdevējdarbību (grāmatas un drukāto presi), radio un vizuālās mākslas. Šīs nozares ir svarīgas kultūras un jaunrades izpausmes un*** ir "sabiedriskais labums"***. Tās*** rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu ***jāatzīst***, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, ***ilgtspējīgā*** izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā ***un zaļajā pārkārtošanā***.

Or. en

Grozījums Nr. 262
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla,	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, ***audiovizuālā joma,***

materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais ***kultūras mantojums, tostarp zemūdens*** kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas ***bieži vien balstās uz intelektuālā īpašuma tiesībām,*** rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības***, kuru aizsardzība un popularizēšana galvenokārt ir atkarīga no dalībvalstīm un vietējām kopienām***. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. en

Pamatojums

Pievienota audiovizuālā joma (izlaista Komisijas sarakstā), zemūdens kultūras mantojums, kas svarīgs piekrastes dalībvalstīm, un subsidiaritātes marķieris, kurš pamato aizsardzību galvenokārt dalībvalstīs un vietējās kopienās. IĪT atsauce atspoguļo ekonomisko realitāti, ka kultūras un radošās nozares ir atkarīgas no intelektuālā īpašuma kā to galvenā aktīva.

Grozījums Nr. 263
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso

Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. ***Tās atspoguļo arī Eiropas valodu un kultūru daudzveidību, tostarp reģionos ar tradicionālām nacionālajām vai lingvistiskajām minoritātēm.*** Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.
	Or. en

Grozījums Nr. 264
Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. ***Tās atspoguļo arī Eiropas valodu un kultūru daudzveidību, tostarp reģionos ar tradicionālām nacionālajām vai lingvistiskajām minoritātēm.*** Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē

un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. en

Grozījums Nr. 265
Zsuzsanna Borvendég

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla ***(***piemēram, teātris un deja***)***, literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains ***(tajā skaitā modes dizains)***, ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un ***iemieso Savienības vērtības***. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla***,*** piemēram, teātris un deja, literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains, ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un ***atspoguļo Eiropas valstu, reģionālo, vietējo, lingvistisko, reliģisko un kultūras tradīciju bagātību, tostarp kristīgo mantojumu, kas ir būtiski ietekmējis Eiropas civilizāciju***. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. en

Grozījums Nr. 266
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso ***Savienības vērtības***. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ***ilgtspējīgu*** tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to ***māksliniecisk***ā ***iekšvērtība***, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums***, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā,*** izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso ***Eiropas tautas***. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to ***nozīme Eiropas tautu kultūras tradīcijās***, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. fi

Grozījums Nr. 267
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to māksliniecisk**ā** iekšvērtība, kā arī, no otras	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu***, tostarp tālāko reģionu,*** liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to māksliniecisk**ā**

puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. en

Grozījums Nr. 268
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un ***iemieso Savienības vērtības***. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un ***veicina Eiropas kultūras daudzveidību***. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. sk

Pamatojums

Kultūras un radošās nozares ir nozīmīgs Eiropas kultūras daudzveidības avots un veicina tās bagātā kultūras mantojuma saglabāšanu. Atsauces uz "Savienības vērtību iemiesojumu" aizstāšana ar neitrālāku formulējumu labāk atspoguļo mākslinieciskās brīvības un kultūras izpausmju plurālisma principu, vienlaikus saglabājot mērķi veicināt kultūras daudzveidību Eiropā.

Grozījums Nr. 269
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas ***rada*** nozīmi un ***iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī*** Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas ***iemieso*** nozīmi un ***ir*** Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. fr

Grozījums Nr. 270
Alex Agius Saliba

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja)***, festivāli***, literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā

skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. en

Grozījums Nr. 271
Sibylle Berg

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.	(7) Kultūras un radošās nozares, tajā skaitā izpildītājmāksla (piemēram, teātris un deja), literatūra un grāmatu izdevējdarbība, mūzika, vizuālā māksla***, satīra***, materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, amatniecība un dizains (tajā skaitā modes dizains), ir "sabiedriskais labums", kas rada nozīmi un iemieso Savienības vērtības. Tās ir arī Savienības un tās reģionu liela vērtība, piesaistot ilgtspējīgu tūrismu un radot dinamiska kontinenta tēlu pasaules arēnā. Programmā būtu jāņem vērā, no vienas puses, to mākslinieciskā iekšvērtība, kā arī, no otras puses, to ārējais sociālais un ekonomiskais devums, arī sociālajā un teritoriālajā kohēzijā, labbūtībā un veselībā, izaugsmē un darbvietu radīšanā, konkurētspējā, jaunradē un inovācijā.

Or. de

Pamatojums

Satire ist ein grundlegendes Korrektiv demokratischer und vordemokratischer Gesellschaften und in der europäischen Kulturgeschichte tief verwurzelt – beginnend mit Aristophanes' politischen Komödien bis hin zu Brechts Lehrstücken. Als Spiegel der Machtverhältnisse und Trägerin des gesellschaftlichen Gewissens hat die Satire wiederholt Missstände benannt, die der offizielle Diskurs verschwieg oder verschleierte. Viele Werke, die wir heute zu unserem kulturellen und politischen Erbe zählen wurden von den Mächtigen ihrer Zeit als unbequem, skandalös oder subversiv empfunden. Es ist oft gerade die Unbequemlichkeit, die den bleibenden kulturellen Wert ausmacht. Die Satire verdient daher eine ausdrückliche Anerkennung als Kunstform im Rahmen dieses Programms.

Grozījums Nr. 272
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Programmai būtu jāsekmē Eiropas Kultūras kompasa mērķi, jo šis kompass nosaka stratēģisku satvaru kultūras, mākslinieciskās brīvības un darba apstākļu izvirzīšanai Savienības politikas veidošanas centrā. Tā ir kā virziena rādītājs kultūrai 2028.–2034. gada daudzgadu finanšu shēmā un uzsver vajadzību koordinētāk un sistemātiskāk mobilizēt Savienības finansēšanas instrumentus, lai sasniegtu tās mērķus. Šajā kontekstā Programmai būtu jāatbalsta Kultūras kompasa Eiropai īstenošana, nodrošinot atsevišķu, pieejamu un uzticamu finansējumu kultūras un radošajām nozarēm. Tai būtu arī jāpalīdz veicināt taisnīgu atalgojumu un pienācīgus darba apstākļus māksliniekiem un kultūras un radošajiem profesionāļiem saskaņā ar Hartas 3. un 13. pantu, Eiropas sociālo tiesību pīlāra principiem, Padomes Ieteikumu par pienācīgiem darba apstākļiem māksliniekiem un citiem kultūras un radošajiem profesionāļiem un Direktīvu (ES) 2019/790, kurā atzītas autoru un

izpildītāju tiesības uz pienācīgu un samērīgu atlīdzību par viņu darbu un izpildījumu izmantošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 273
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Programmai būtu jāsekmē Eiropas Kultūras kompasa mērķi, jo šis kompass nosaka stratēģisku satvaru kultūras, mākslinieciskās brīvības un darba apstākļu izvirzīšanai Savienības politikas veidošanas centrā. Tā ir kā virziena rādītājs kultūrai 2028.–2034. gada daudzgadu finanšu shēmā un uzsver vajadzību koordinētāk un sistemātiskāk mobilizēt esošos un turpmākos Savienības finansēšanas instrumentus, lai sasniegtu tās mērķus. Šajā kontekstā programmai būtu jāatbalsta Kultūras kompasa un kopīgajā deklarācijā "Eiropa kultūrai — kultūra Eiropai" izklāstīto politisko saistību un pienākumu īstenošana, nodrošinot atsevišķu, pieejamu un uzticamu finansējumu kultūras un radošajām nozarēm un veicinot taisnīgu atalgojumu un pienācīgus darba apstākļus māksliniekiem saskaņā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartu, jo īpaši tās 13. un 3. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 274
Mario Furore

Regulas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Programmai būtu jāsekmē Eiropas Kultūras kompasa mērķi, jo šis kompass nosaka stratēģisku satvaru kultūras, mākslinieciskās brīvības un darba apstākļu izvirzīšanai Savienības politikas veidošanas centrā. Tā ir kā virziena rādītājs kultūrai 2028.–2034. gada daudzgadu finanšu shēmā un uzsver vajadzību koordinētāk un sistemātiskāk mobilizēt esošos un turpmākos Savienības finansēšanas instrumentus, lai sasniegtu tās mērķus. Šajā kontekstā programmai būtu jāatbalsta arī kopīgajā deklarācijā "Eiropa kultūrai — kultūra Eiropai" izklāstīto politisko saistību un pienākumu īstenošana, tostarp nodrošinot atsevišķu, pieejamu un uzticamu finansējumu kultūras un radošajām nozarēm un veicinot taisnīgu atalgojumu un pienācīgus darba apstākļus māksliniekiem saskaņā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartu, jo īpaši tās 13. un 3. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 275
Sibylle Berg

Regulas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Kultūras un pasākumu norises vietām ir īpaši svarīga nozīme kultūras uzplaukuma nodrošināšanā. Tā kā tās ir "trešā vieta" – ārpus mājām un darba vietas, tās veicina cilvēku savstarpējos kontaktus, starpkultūru dialogu, kopienas izjūtu un demokrātisku līdzdalību vietējā līmenī. Papildus oficiālām kultūras iestādēm svarīga nozīme kultūras un sociālajā jomā ir arī neoficiālām sanākšanas vietām, piemēram, restorāniem, krogiem, bāriem vai līdzīgām

vietējām sanākšanas vietām. Tās bieži vien kalpo arī kā norises vietas kultūras pasākumiem, piemēram, koncertiem, priekšnesumiem vai maza mēroga izpildītājmākslas pasākumiem. Tāpēc šādu vietu zaudēšana ekonomiskā spiediena dēļ rada zaudējumu Savienības sociālajai un kultūras infrastruktūrai, un Programmai tas būtu jānovērš.

Or. de

Grozījums Nr. 276
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Eiropas kā dzīves un darba vietas pievilcību un konkurētspēju stiprina tās atšķirīgā kultūras un radošās brīvības, daudzveidības un atvērtības kombinācija ar spēcīgu tiesiskumu, juridisko noteiktību un pamattiesību ievērošanu. Šie elementi ievērojami veicina dzīves kvalitāti, kas savukārt ir svarīgs faktors talantu piesaistīšanai un noturēšanai, jo Savienības konkurētspēja pasaules darba tirgū ir atkarīga ne tikai no atalgojuma, bet arī no tās spējas piedāvāt bagātīgu kultūras vidi, kurā cilvēki var labi dzīvot.

Or. en

Grozījums Nr. 277
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Daudzveidīgai un noturīgai

mūzikas nozarei ir vajadzīgs pastāvīgs atbalsts visā mūzikas ekosistēmā, kas aptver visus mūzikas līdzdalības un praktizēšanas veidus visa mūža garumā, tostarp kopienā balstītas, amatieru un pirmsprofesionālās darbības. Šīs darbības veicina līdzdalību kultūras dzīvē, sociālo kohēziju un paaudžu apmaiņu, vienlaikus veicinot Eiropas muzikālā mantojuma nodošanu, saglabāšanu un atjaunošanu. Tās ir būtiska mūzikas ekosistēmas daļa, un tās būtu pienācīgi jāatzīst un jāatbalsta.

Or. en

Grozījums Nr. 278
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Programmā būtu jāatzīst un jāaizsargā visu šo nozaru, kuras galvenokārt veido MVU un kuru darbinieki bieži vien ir neaizsargātāki pret ekonomisko nestabilitāti un negatīviem satricinājumiem, patiesā, mākslinieciskā un ekonomiskā vērtība;

Or. en

Pamatojums

Kultūras un radošās nozares galvenokārt sastāv no MVU un ārštata darbiniekiem, kas strukturāli ir vairāk pakļauti ekonomiskiem satricinājumiem nekā citas nozares. Grozījums nodrošina, ka programma aizsargā to ekonomisko vērtību, nevis tikai mākslinieciskō vērtību.

Grozījums Nr. 279
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
7.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7b) Eiropas grāmatniecības nozare ir viena no lielākajām kultūras un radošajām nozarēm. Tā balstās uz savstarpēji atkarīgu vērtības ķēdi, kura ietver autorus, tulkotājus, izdevējus, grāmatu tirgotājus, bibliotēkas un lasītājus, un kurā katram no tiem ir būtiska nozīme. Tajā pašā laikā nozare saskaras ar problēmām, kas ietekmē vārda brīvību un kultūras daudzveidību. Tāpēc ir jāstiprina tās spēja radīt, producēt, veicināt un izplatīt plašu literāro darbu klāstu pāri robežām, vienlaikus veicinot un saglabājot Eiropas valodu daudzveidību, tostarp reģionālajās un minoritāšu valodās. Būtu jāatzīst un jāsaglabā autoru un tulkotāju devums literāro darbu radīšanā un apritē, kā arī grāmatnīcu un bibliotēku kā vārteju loma attiecībā uz lasīšanu, zināšanām, kultūru un sociālo un digitālo iekļaušanu un kā būtiskas sociālās infrastruktūras loma pilsētu un lauku kopienās.

Or. en

Grozījums Nr. 280
Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
7.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7b) Programmā īpaša uzmanība būtu jāpievērš mazām un vidējām kultūras organizācijām un operatoriem no dalībvalstīm ar mazākiem kultūras tirgiem, nodrošinot, ka Programmas ieguvumi ir pieejami un taisnīgi sadalīti visā Savienībā neatkarīgi no saņēmēju lieluma un ģeogrāfiskās atrašanās vietas.

Or. en

Pamatojums

Ar to tiek ieviests skaidrs taisnīguma noteikums, kas nodrošina, ka mazāki un ģeogrāfiski perifēri dalībnieki gūst vienādu labumu no programmas. Bez šāda noteikuma ES fondi riskē koncentrēties uz organizācijām ar pietiekamiem resursiem no lielākām dalībvalstīm.

Grozījums Nr. 281
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
7.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7c) Programmai būtu arī jāpalīdz stiprināt dzimumu līdztiesību, iekļaušanu un taisnīgus darba apstākļus kultūras un radošajās nozarēs, kā arī ziņu nozarē, lai apkarotu visu veidu vardarbību un diskrimināciju un piedāvātu ilgtspējīgu platformu visiem viedokļiem un stāstiem, kas veido mūsu Eiropas sabiedrības.

Or. en

Grozījums Nr. 282
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
7.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7d) Atbalsts attiecas tikai uz cilvēku radītiem darbiem. Ja MI rīkus izmanto kā palīglīdzekļus, tiem ir jāveicina cilvēka radošums un jāatbilst ES tiesību aktiem. Ja satura veidošanā un izplatīšanā izmanto mākslīgā intelekta rīkus, tie joprojām ir pakļauti cilvēka redakcionālajai pārraudzībai un atbildībai un tie negrauj žurnālistikas standartus, ētiku vai integritāti. Uz to izmantošanu attiecas pilnīga pārredzamība, tostarp MI ģenerēta vai MI izmainīta satura izpaušana, un tie neaizstāj sākotnējo žurnālistikas darbu kā galveno

informācijas avotu.

Or. en

Grozījums Nr. 283
Henrik Dahl

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 284
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem,	(8) ***Kultūras un radošās nozares Savienībai ir viens no stratēģiskiem aktīviem. Tām ir raksturīga kultūru un valodu daudzveidība, un tām ir būtiska nozīme demokrātiskas līdzdalības, sociālās kohēzijas un Eiropas identitātes***

digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

veicināšanā, vienlaikus sniedzot būtisku devumu Savienības ekonomikā, konkurētspējā un globālajā ietekmē. Eiropas mediju, kultūras un radošās nozares rada kvalitatīvu un uzticamu saturu, kas informē, izglīto un izklaidē iedzīvotājus un atbalsta Eiropas stāstu, vērtību un perspektīvu apriti pāri robežām. Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem māksliniecisk̄ās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, ***izmantot šīs iespējas,*** pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē***, atbalstot sadarbību, inovāciju un jauno tehnoloģiju atbildīgu ieviešanu saskaņā ar Savienības vērtībām***, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus. ***Tajā pašā laikā tehnoloģiskā inovācija sniedz vēl nepieredzētas iespējas paplašināt piekļuvi Eiropas saturam, izstrādāt jaunus radīšanas un auditorijas iesaistīšanas veidus, stiprināt Eiropas mediju un kultūras ekosistēmu noturību un konkurētspēju un samazināt stratēģisko atkarību no trešo valstu infrastruktūrām un tehnoloģijām.***

Or. en

Grozījums Nr. 285
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un

lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	lingvistiskā ziņā***, vienlaikus atspoguļojot to, ka viens no būtiskiem resursiem ir Eiropas bagātīgā kultūras un valodu daudzveidība, tostarp attiecībā uz reģionālām un mazo valstu valodām***. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. ***Šīs problēmas dažādas teritorijas ietekmē nevienmērīgi, un tas uzsver spēcīgu kultūras ekosistēmu nozīmi vietējā un reģionālā līmenī.*** Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus ***veicinot un saglabājot kultūras un valodu daudzveidību, tostarp reģionālās un mazo valstu valodas, stiprinot sociālo un teritoriālo kohēziju un*** nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus***, tādējādi stiprinot augšupēju un iekļaujošu pieeju, kas atspoguļo kultūras izpausmju daudzveidību visā Savienībā***.
	Or. en

Grozījums Nr. 286
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem,	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem,

digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību ***un*** nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	digitālo pārveidi līdz ar ***to, ka digitālās platformas kļūst arvien nozīmīgākas, un līdz ar*** mākslīgā intelekta attīstību***, kā arī*** nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus. ***Sadrumstalotība Eiropas kultūras un radošajās nozarēs var radīt atšķirības kultūras un radošo darbu pamanāmībā un apritē starp dalībvalstīm, nesamērīgi ietekmējot darbus no mazākām vai mazāk pārstāvētām valstīm. Tāpēc Programmai būtu jāatbalsta darbības, kas veicina visu dalībvalstu kultūras izpausmju pamanāmību, pieejamību un pārrobežu apriti, tādējādi veicinot kultūras daudzveidību un līdzsvarotāku Eiropas kultūras telpu.***

Or. en

Grozījums Nr. 287
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) ***Tomēr*** kultūras un radošās nozares ***Savienībā*** ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. ***Tās*** saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem māksliniecisķās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi ***līdz ar*** mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā	(8) Kultūras un radošās nozares ***un industrijas (KRNI)*** ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. ***Šāda sadrumstalotība ir ļoti raksturīga, jo tās pamatā ir dalībvalstu daudzšķautņainais un bagātīgais kultūras mantojums, kas ietver valsts, reģionālo un vietējo dimensiju. KRNI Savienībā*** saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem māksliniecisķās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi***, tostarp*** mākslīgā intelekta attīstību***,*** un nepieciešamību pielāgoties

vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm ***un industrijām*** reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus. ***Šajā kontekstā atbalsts mākslinieku un kultūras jomas profesionāļu mobilitātei, piemēram, izmantojot tādas iniciatīvas kā "Kultūra – Eiropas dzinējspēks", ir būtisks, lai veicinātu pārrobežu sadarbību, kultūras apmaiņu un profesionālo attīstību.***

Or. en

Grozījums Nr. 288
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem ***un nepastāvīgiem*** darba apstākļiem***, tostarp ārštata darbiniekiem, pašnodarbinātām personām, jauniem profesionāļiem, kultūras mediatoriem un mikroorganizācijām***, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību***, uz platformām balstītu izplatīšanu un ieņēmumu un intelektuālā īpašuma modeļu izmaiņām,*** un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot

dažādus kanālus un formātus***, un vienlaikus atbalstot taisnīgu profesionālo pāreju, prasmju pilnveidi un pārkvalifikāciju, labākas zināšanas par līgumtiesībām un intelektuālā īpašuma tiesībām, piekļuvi sociālajai aizsardzībai un tehnoloģiju ētisku un uz cilvēku vērstu izmantošanu***.

Or. en

Grozījums Nr. 289
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ***ar*** mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata ***pārmaiņām***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ***digitālo platformu pieaugošo lomu un*** mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties ***ekstremālām*** klimata ***parādībām***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām***, izvairoties no pārmērīga administratīvā un finansiālā sloga, jo īpaši attiecībā uz MVU***, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus. ***Programmas izstrādē un īstenošanā būtu jāvadās pēc mākslinieciskās brīvības principa, nodrošinot, ka radošais process ir brīvs no politiskas, ideoloģiskas vai administratīvas iejaukšanās, tostarp nosakot projektu izvērtēšanas kritērijus.***

Or. it

Grozījums Nr. 290
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties ***klimata pārmaiņām***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību ***mazināt klimata pārmaiņas un*** pielāgoties ***tām***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus. ***Sadrumstalotība var novest pie kultūras un radošo darbu nevienlīdzīgas pamanāmības un aprites dalībvalstīs, jo īpaši ietekmējot darbus no mazākām vai mazāk pārstāvētām valstīm; tāpēc Programmai būtu jāpalīdz novērst šo nelīdzsvarotību, atbalstot dalībniekus un iniciatīvas, kas uzlabo visu dalībvalstu kultūras izpausmju pamanāmību, pieejamību un apriti.***

Or. en

Grozījums Nr. 291
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares

Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties ***klimata pārmaiņām***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties ***ekstremālu pārmaiņu notikumiem un konkurencei ar trešo valstu operatoriem***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām***, izvairoties no pārmērīga administratīvā un finansiālā sloga, jo īpaši MVU***, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus. ***Mākslinieciskajai brīvībai, tostarp brīvībai no politiskas, ideoloģiskas vai administratīvas iejaukšanās radošajā procesā, vajadzētu būt vadošajam principam programmas izstrādē un īstenošanā, tostarp projektu izvērtēšanas kritēriju noteikšanā.***

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikumā uzbrukumi mākslinieciskajai brīvībai ir pamatoti atzīti par problēmu, bet nav paredzēti nekādi operatīvi aizsardzības pasākumi pret pašas programmas ideoloģisku sagrābšanu. Ar šo grozījumu tiek skaidri noteikts, ka mākslinieciskā brīvība ietver brīvību no ideoloģiski motivētiem nosacījumiem, ko programma izvirza projektu atlasē. Tas aizsargā māksliniekus un kultūras darbiniekus no nepieciešamības izpildīt apstrīdētas sociālās vai politiskās programmas kā nosacījumu ES atbalsta saņemšanai.

Grozījums Nr. 292
Nicola Zingaretti

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram,	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram,

uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus. ***Programmai jo īpaši būtu jāatbalsta paaudžu maiņa un jaunrade un jāveicina auditorijas piesaistīšana, jo īpaši jauniešu un izglītībā vai apmācībā iesaistīto personu vidū, jo tie visi ir priekšnoteikumi šo nozaru dzīvotspējai un ilgtermiņa ilgtspējai.***

Or. it

Pamatojums

Paaudžu maiņa, atbalsts jaunradei un auditorijas piesaistīšana ir strukturāli faktori kultūras un radošo nozaru ilgtermiņa ilgtspējai. Tās iekļaušana joprojām ir būtiska programmas struktūrai.

Grozījums Nr. 293
Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm ***un reģioniem*** un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām***. Nozares, kas darbojas minoritāšu un reģionālajās valodās, arvien vairāk ietekmē digitālā laikmeta izaicinājumi, jo īpaši digitālā pārveide,***

vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

mākslīgā intelekta attīstība un piekļūstamība. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

Or. en

Grozījums Nr. 294
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm ***un reģioniem*** un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām***. Nozares, kas darbojas minoritāšu un reģionālajās valodās, arvien vairāk ietekmē digitālā laikmeta izaicinājumi, jo īpaši digitālā pārveide, mākslīgā intelekta attīstība un piekļūstamība***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

Or. en

Grozījums Nr. 295
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) ***Tomēr*** kultūras un radošās nozares ***Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā***. Tās saskaras ***arī*** ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem***, digitālo pārveidi*** līdz ar mākslīgā intelekta attīstību ***un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	(8) Kultūras un radošās nozares ***sakņojas Savienības valstu un valodu daudzveidībā***. Tās saskaras ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, ***kultūras iestāžu konformismu un*** nestabiliem darba apstākļiem***. Dažas pārmaiņas, piemēram, digitālā pārveide*** līdz ar mākslīgā intelekta attīstību***, rada gan problēmas, gan iespējas, ciktāl Savienība veicina tehnoloģisko inovāciju***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

Or. fr

Grozījums Nr. 296
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai***, nestabiliem darba apstākļiem,*** digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību ***un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām***. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm ***un kultūras*** un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai ***un*** digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

Or. fi

Grozījums Nr. 297
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram***,*** ***uzbrukumiem māksliniecisk*****ā*****s izpausmes brīvībai***, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	(8) Tomēr kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras arī ar daudzām problēmām, piemēram, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.

Or. sk

Pamatojums

*Termins "uzbrukumi māksliniecisk*ā*s izpausmes brīvībai" priekšlikumā nav sīkāk definēts un pieļauj dažādas interpretācijas atsevišķās dalībvalstīs. Pat bez šā formulējuma apsvērums pēc būtības ir pilnīgs, jo tajā joprojām ir apzinātas konkrētas un objektīvas problēmas, ar kurām saskaras kultūras un radošās nozares.*

Grozījums Nr. 298
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

(8) ***Tomēr*** kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras ***arī*** ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.	(8) Kultūras un radošās nozares Savienībā ir sadrumstalotas pa valstīm un lingvistiskā ziņā. Tās saskaras ar daudzām problēmām, piemēram, uzbrukumiem mākslinieciskās izpausmes brīvībai, nestabiliem darba apstākļiem, digitālo pārveidi līdz ar mākslīgā intelekta attīstību un nepieciešamību pielāgoties klimata pārmaiņām. Programmai būtu jāpalīdz šīm nozarēm reaģēt uz šādām problēmām, pilnībā atraisīt to potenciālu un apņēmīgi raudzīties nākotnē, vienlaikus nodrošinot plašāko līdzdalību, tajā skaitā vietējo un reģionālo dalībnieku līdzdalību, izmantojot dažādus kanālus un formātus.
	Or. en

Grozījums Nr. 299
Nicola Zingaretti

Regulas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Eiropas mūzikas nozare saskaras ar strukturāliem sarežģījumiem. Tie ietver Eiropas darbu ierobežotu apriti, pieaugošu tirgus koncentrāciju, izmaiņas patēriņa paradumos, ģeneratīvā mākslīgā intelekta graujošo ietekmi, straumēšanas platformu pārredzamības trūkumu, tostarp attiecībā uz Eiropas muzikālā satura atpazīšanu un pamanāmību, kā arī pastāvīgo nespēju nodrošināt taisnīgu un samērīgu atlīdzību māksliniekiem un autoriem, jo īpaši neatkarīgajiem, kuru darbi baro minētās platformas. Balstoties uz iniciatīvu "Eiropu pāršalc mūzika", rīcībai Savienības līmenī būtu jātiecas stiprināt Eiropas mūzikas nozares spēja radīt, producēt, popularizēt un izplatīt plašu repertuāru klāstu pāri robežām gan koncertos, gan digitālajā telpā, vienlaikus nodrošinot taisnīgu piekļuvi auditorijām Savienībā un ārpus tās. Tam būtu arī jāstiprina

neatkarīgu operatoru ilgtermiņa dzīvotspēja visā vērtības ķēdē, jāmudina uz sadarbību starp dalībvalstīm ar dažādām tirgus spējām, jāuzlabo pārredzamība, jānodrošina taisnīga atlīdzība māksliniekiem un izpildītājiem straumēšanas nozarē, jāuzlabo darba apstākļi, kā arī jāpanāk saskaņošana ar Savienības tiesisko regulējumu tādās jomās kā konkurence, digitālie pakalpojumi, autortiesību aizsardzība un kultūru un valodu daudzveidība. Turklāt tai būtu jāatbalsta jauni talanti ar tādām īpašām iniciatīvām kā Eiropas Savienības Jauniešu orķestris.

Or. it

Pamatojums

La musica è tra le espressioni culturali più diffuse, eppure il suo ecosistema produttivo è oggi tra i più fragili. Il passaggio allo streaming ha trasformato radicalmente le modalità di consumo, dando grandi opportunità di visibilità, ma senza che la catena del valore si riequilibrasse: la remunerazione degli artisti , in particolare di quelli indipendenti, che costituiscono il vero tessuto creativo del continente ,resta sproporzionatamente bassa rispetto ai ricavi generati dalle piattaforme. A questa asimmetria si sommano l'opacità degli algoritmi di raccomandazione, che incide direttamente sulla individuabilità del repertorio europeo, la crescente concentrazione del mercato e, ora, gli effetti dirompenti dell'intelligenza artificiale generativa sulla creazione e sul lavoro artistico.

Grozījums Nr. 300
Łukasz Kohut

Regulas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	***(8a) Eiropas mūzikas nozare saskaras ar strukturālām grūtībām. To vidū ir Eiropas darbu ierobežota aprite, pieaugoša tirgus koncentrācija, patēriņa ieradumu dinamika, ģeneratīva MI kaitīgā ietekme un pārredzamības trūkums straumēšanas platformās, arī kad runa ir par Eiropas mūzikas darbu atklājamību un nozīmīgumu, kā arī nevienmērīgas pārrobežu apmaiņas un**

sadarbības iespējas. Balstoties uz iniciatīvu "Eiropu pāršalc mūzika", rīcībai Savienības līmenī būtu jātiecas stiprināt Eiropas mūzikas nozares spēja radīt, producēt, popularizēt un izplatīt plašu repertuāru un darbību klāstu pāri robežām gan koncertos, gan digitālajā telpā, vienlaikus nodrošinot taisnīgu piekļuvi auditorijām Savienībā un ārpus tās. Tai būtu arī jāstiprina neatkarīgu dalībnieku ilgtermiņa dzīvotspēja visā mūzikas nozares vērtības ķēdē, jāmudina uz sadarbību starp dalībvalstīm ar dažādām tirgus spējām, jāuzlabo pārredzamība un darba apstākļi, kā arī jāpanāk saskaņošana ar Savienības tiesisko regulējumu tādās jomās kā konkurence, digitālie pakalpojumi, autortiesību aizsardzība un kultūru un valodu daudzveidība. Tai būtu jāatbalsta pārrobežu iespējas izglītoties, piedalīties un piekļūt mūzikai. Turklāt tai būtu jāatbalsta jauni talanti ar tādām īpašām iniciatīvām kā Eiropas Savienības Jauniešu orķestris.

Or. en

Grozījums Nr. 301
Peter Agius, Nina Carberry

Regulas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Lai palielinātu ES transnacionālo ietekmi, programmā īpaša uzmanība būtu jāpievērš salu, tālākajiem un perifērajiem reģioniem, kuros izolētība, ierobežots tirgus lielums, augstākas transporta un mobilitātes izmaksas un ierobežota piekļuve kultūras, mediju un pilsoniskajiem tīkliem var liegt iedzīvotājiem, jauniešiem, māksliniekiem, pilsoniskās sabiedrības organizācijām un audiovizuālajiem un mediju uzņēmumiem, tostarp jo īpaši MVU,

pilnībā izmantot Savienības sniegtās iespējas. Tāpēc programmai būtu jāatbalsta mērķorientēti pasākumi, lai uzlabotu šo reģionu piekļuvi finansējumam, mobilitāti, spēju veidošanu, līdzdalību kultūras dzīvē, mediju plurālismu un demokrātisko iesaisti.

Or. en

Grozījums Nr. 302
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Kultūras sadaļai būtu jāatbalsta darbības visās kultūras un radošajās nozarēs, kas ietilpst tās darbības jomā. Papildinot šo starpnozaru pieeju, būtu jāsniedz mērķorientēts atbalsts nozarēm, kuru kopīgās vajadzības un īpašās problēmas Savienības līmenī pamato īpašus pasākumus, piemēram, mūzikai tās vērtības ķēdes garumā, grāmatu izdošanai vai bibliotēku nozarei. Šāds mērķorientēts atbalsts var izpausties dažādos veidos, tostarp kā kultūras balvas, tematiskas iniciatīvas un tiešraides pasākumi, spēju veidošanas pasākumi, mācīšanās no līdzbiedriem shēmas un citi pasākumi, kuru mērķis ir stiprināt šo nozaru noturību, konkurētspēju un transnacionālo dimensiju.

Or. en

Grozījums Nr. 303
Lynn Boylan, Mario Furore, Pernando Barrena Arza, João Oliveira

Regulas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Dzīves dārdzības krīze apdraud mākslas un kultūras telpas visās dalībvalstīs, un kopienas zaudē piekļuvi vitāli svarīgām mākslas un kultūras telpām nedrošības un pieaugošo darbības izmaksu dēļ. Programmai būtu tiešā veidā jāpalīdz dalībvalstīm nodrošināt, ka mākslas un kultūras telpas paliek atvērtas un turpina sniegt būtisku pakalpojumu kopienām.

Or. en

Grozījums Nr. 304
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" būtu jāiekļauj rīcība, kas aptver visas nozares, uz kurām tā attiecas. Lai papildinātu šo horizontālo pieeju, būtu jāatbalsta nozaru pieejas tām nozarēm, kuru kopīgajām vajadzībām un īpašajām problēmām Savienībā ir vajadzīga labāk mērķorientēta pieeja. Šīs labāk mērķorientētās darbības var izpausties dažādos veidos.

Or. en

Grozījums Nr. 305
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

(8a) Programmai būtu jāatbalsta mākslinieki un tie, kas ir aktīvi lauku kopienās, atzīstot šo teritoriju unikālo devumu un nodrošinot, ka šīs kopienas saglabā brīvību lemt par savām programmām.

Or. fr

Grozījums Nr. 306
Nicola Zingaretti

Regulas priekšlikums
8.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8b) Daudzās Savienības daļās, jo īpaši iekšzemes, lauku, attālos un mazapdzīvotos apgabalos, kā arī nelabvēlīgos pilsētu rajonos, kultūras dzīves fizisko vietu pakāpeniska izzušana ir izraisījusi kultūras pārtuksnešošanos, tādējādi vājinot piekļuvi kultūrai, sociālo kohēziju un piederības sajūtu. Tajā pašā laikā šīm teritorijām bieži vien ir ievērojams mantojums, ko veido nepietiekami izmantotas, bieži vien publiskas, neizmantotas vai pamestas ēkas un telpas, kuru adaptīva atkalizmantošana sniedz ilgtspējīgu un izdevīgu iespēju kultūras pasākumus atgriezt atpakaļ kopienās. Tāpēc rīcībai Savienības līmenī būtu jāatbalsta minēto telpu atjaunošana, adaptīva atkalizmantošana un atdzīvināšana kultūras un radošos nolūkos un, ja piemērotu telpu nav, jaunu kultūras kopienas telpu izveide. To darot, tai būtu īpaši jārūpējas par to, lai nodrošinātu, ka šīs telpas arī turpmāk ir pieejamas, iekļaujošas un ilgtspējīgas ilgtermiņā. Vairākās dalībvalstīs ir pierādījies, ka kopienas hibrīdtelpas, kurās apvienotas kultūras, radošās, sociālās un darba aktivitātes, ir efektīva reakcija uz kultūras pārtuksnešošanos. Piemēram, Francijas "tiers-lieux" ("trešo vietu") tīkls, kas ir

paplašinājies līdz vairāk nekā 3500 norises vietām (lielākā daļa no tām atrodas ārpus lielpilsētu teritorijām un daudzas ir izveidotas, ar publisko atbalstu atjaunojot neizmantotas telpas), ilustrē šo modeļu potenciālu vietējās ekonomikas atdzīvināšanā un kopienu savienošanā.

Or. it

Grozījums Nr. 307
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
8.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8b) Programmai būtu arī jānodrošina personu ar invaliditāti lielāka līdzdalība kultūras un radošajās nozarēs un jāņem vērā šķēršļi, ar ko šīs personas saskaras, lai piekļūtu kultūras un radošajām nozarēm (KRN). Personas ar invaliditāti Savienībā joprojām saskaras ar lieliem šķēršļiem saistībā ar piekļuvi kultūras dzīvei, gan kad tās ir auditorija, gan radītāji vai profesionāļi. Šīs personas saskaras ar strukturālām problēmām, jo daudzas vides, sistēmas un infrastruktūras joprojām nav konstruētas atbilstīgi, lai būtu iespējams nodrošināt personu ar invaliditāti vajadzības, gan kad tās ir auditorija, gan radītāji vai profesionāļi. Šajā kontekstā Savienībai būtu aktīvi jāsekmē informācijas un paraugprakses apmaiņa, kā arī jāveicina un jāatbalsta piekļūstamas prakses izstrāde kultūras un radošajās nozarēs un personu ar invaliditāti kultūras un mākslas darbu popularizēšanā. Tāpat ir arī būtiski atgādināt, ka Savienība atzīst un ievēro personu ar invaliditāti tiesības izmantot pasākumus, kuru mērķis ir nodrošināt viņu līdzdalību kultūras dzīvē, kā arī viņu pašu kultūras pasākumu īstenošanu, tostarp nedzirdīgo kultūras

popularizēšanu un atzīšanu, un arī kopienā, kā paredzēts hartas 26. pantā un Apvienoto Nāciju Organizācijas 2006. gada 13. decembrī pieņemtās Konvencijas par personu ar invaliditāti tiesībām[1], kuras līgumslēdzēja puse ir Savienība, 30. pantā.

Or. en

Grozījums Nr. 308
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
8.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8b) Grāmatu nozare Eiropā ir īpaši apdraudēta, jo īpaši digitālo platformu attīstības dēļ. Programmai būtu jāveicina visas iniciatīvas, kuru mērķis ir veicināt lasīšanas mīlestību jauniešu vidū un samazināt pie ekrāniem pavadīto laiku. Programmai būtu arī jānodrošina finansējums maziem grāmatu gadatirgiem, kā arī mazajiem izdevējiem un autoriem, kuri tos organizē, pārāk bieži šim nolūkam izmantojot savus līdzekļus. Finansējums būtu jāpiešķir arī iniciatīvām, kuru mērķis ir atbalstīt lauku grāmatnīcas, kas dažādu iemeslu dēļ biežāk tiek slēgtas nekā tiek atvērtas jaunas: mazāk klientu un problēmas ar pieejamību, naudas plūsmu, fiksētām maksām, krājumu līmeni, piegādēm utt. Lai izdzīvotu, šādas grāmatnīcas dažādojas, piedāvājot citus pakalpojumus, reaģējot uz citu vietējo uzņēmumu izzušanu (kancelejas preces, fotokopēšana, kafejnīcas, apsveikuma kartītes), kas padara to turpmāko pastāvēšanu vēl svarīgāku mūsu lauku vai izolētajos apvidos.

Or. fr

Grozījums Nr. 309
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
8.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8c) Tehniskais un rūpnieciskais mantojums ir Eiropas kultūras mantojuma neatņemama sastāvdaļa, tāpat kā vēsturiskie transportlīdzekļi, kas parāda vairāku paaudžu zinātību, veicina amatnieku un mehāniķu prasmju nodošanu un atbalsta daudzu reģionu kā tūrisma galamērķu pievilcību. Šis mantojums ir jāatzīst par Eiropas kultūras mantojuma dzīvu daļu, un programmai ir jāatbalsta zinātības nodošana saistībā ar vēsturisko transportlīdzekļu atjaunošanu, uzturēšanu un saglabāšanu, jo īpaši Eiropas jauniešu vidū.

Or. fr

Grozījums Nr. 310
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
8.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8d) Eiropas mūzikas nozari varētu vājināt 2020. gada 8. septembra spriedums, kurā Eiropas Savienības Tiesa nolēma, ka dalībvalsts savos tiesību aktos nevar izslēgt izpildītājus un fonogrammu producentus, kas ir trešo valstu valstspiederīgie, no taisnīgas atlīdzības, kas paredzēta, ja viņu darbs tiek pārraidīts ēterā vai jebkādā citā veidā sabiedrībai. Pamatojoties galvenokārt uz 8. panta 2. punktu Direktīvā 2006/115/EK par nomas tiesībām un patapinājuma tiesībām, un

dažām blakustiesībām, kas attiecas uz autortiesībām intelektuālā īpašuma jomā[3], spriedumā šāda atlīdzība nav padarīta atkarīga no trešo valstu savstarpīguma. Tāpēc ievērojamas summas varētu tikt maksātas izpildītājiem un fonogrammu producentiem no trešām valstīm, jo īpaši Amerikas Savienotajām Valstīm, lai gan šīs valstis no savas puses nemaksās apraides licences maksu tiesību subjektiem. Šķiet, ka ir vajadzīga Direktīvas 2006/115/EK reforma, lai uz apraides honorāru maksājumiem trešo valstu valstspiederīgajiem attiecinātu savstarpīguma pienākumu.

Or. fr

Grozījums Nr. 311
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
8.e apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8e) Audiovizuālajā nozarē programmai būtu jāatbalsta Eiropas seriālu un filmu subtitru autortiesību aizsardzība. Šos darbus pašlaik izmanto, lai apmācītu mākslīgā intelekta (MI) valodu modeļus. Subtitri ir starp vislabāk uzrakstītajiem dialogiem, un tie "precīzi atspoguļo cilvēku sarunu plūsmu, toni un tempu", kas padara tos ideāli piemērotus sarunbotu apmācībai, lai tie izklausītos dabiskāki. Tie arī bagātina MI valodas repertuāru, parādot ne tikai akadēmisko valodu, bet arī vienkāršāku sarunvalodu vai pat slengu. Tāpēc tie ir jāaizsargā un MI nodrošinātājiem, kas izmantoja subtitrus savu modeļu apmācībai, par to ir jāsamaksā. Programmai būtu arī jāveicina tāda Eiropas mākslīgā intelekta attīstība, kas apmācīts, izmantojot Eiropas darbu subtitrus, vienlaikus ievērojot autortiesības, un kas nodrošinātu jaunu

ieņēmumu avotu mūsu audiovizuālajai nozarei.

Or. fr

Grozījums Nr. 312
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
8.f apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8f) No šīs programmas būtu jāfinansē māksla un amatniecība, kā arī kultūras mantojuma atjaunošanas nozare. Jo īpaši ir steidzami jāveicina zinātības apguve un nodošana turpmāk minētajās profesijās. Mēbeļgaldniekus, mūrniekus, podniekus, ādmiņus, audējus, kā arī gleznu un vitrāžu restauratorus nodarbina gandrīz tikai mikrouzņēmumi, kuros ir mazāk nekā 10 darbinieku un kuru vadītāji bieži vien ir gados vecāki. Mantojuma atjaunošanas nozare pēc būtības ir vietēja, un to nevar pārvietot. Laika un finansējuma trūkums, kā arī ar to saistītais administratīvais slogs nozīmē, ka šie uzņēmēji pieņem darbā ļoti maz mācekļu, radot risku, ka vērtīga un dažkārt ļoti sena zinātība tiek zaudēta uz visiem laikiem. Ir jāizdomā un jāpilnveido jauni veidi, kā finansēt šo mācīšanos, samazinot administratīvo slogu māceklības meistariem, izbrīvējot viņiem laiku un nodrošinot viņiem piekļuvi piemērotākām un lētākām telpām.

Or. fr

Grozījums Nr. 313
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) ***Eiropas kultūras mantojumā ietvertie ideāli, principi un vērtības, kā arī kopīgā Eiropas vēsture, ko tas atspoguļo un parāda, ir kopīgs atceres, savstarpējas sapratnes, identitātes, dialoga, kohēzijas un radošuma avots, kas veicina kopīgu piederības sajūtu un stiprina vienotību daudzveidībā visā Eiropā.*** Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu ***saskaņā ar saistībām, kas noteiktas kopīgajā deklarācijā "Eiropa kultūrai — kultūra Eiropai"***, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti**..** ***Atvērtas un iekļaujošas piekļuves kultūras mantojumam nodrošināšana ir būtiska labi funkcionējošai sabiedrībai, un šajā sakarā ļoti svarīgas ir atbilstošas izglītības un apmācības iespējas kultūras mantojuma profesionāļiem***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 314
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata	(9) Eiropas ***kultūras mantojumā iemiesotie ideāli, principi un vērtības Eiropai ir kopīgs atmiņas, izpratnes, piederības sajūtas, dialoga, kohēzijas un***

pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo ***identitāti***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

radošuma avots. Eiropas materiālais un nemateriālais kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo ***piederības sajūtu***. ***Kultūras mantojuma*** saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 315
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums***, ko*** ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, ***uzlabojot tā pieejamību un veicinot*** Eiropas ***kolektīvo*** identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums***. Tas ir arī svarīgs ekonomikas virzītājspēks, tūrisma un darbvietu radīšanas avots, un tam ir būtiska nozīme lauku apvidu revitalizācijā un sociālās un teritoriālās kohēzijas veicināšanā. Tomēr to*** ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, ***kas veicina kolektīvu*** Eiropas identitāti***. Ir nepieciešams arī uzlabot Eiropas kultūras mantojuma pieejamību***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 316

Zsuzsanna Borvendég

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas ***kolektīvo*** identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot ***cieņu pret*** Eiropas ***nacionālo, reģionālo, vietējo, lingvistisko, reliģisko un kultūras*** identitāti***, tostarp kristīgo kultūras mantojumu, sakrālo arhitektūru, vēstures pieminekļiem un vietējo kopienu tradīcijām***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 317
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ***ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot*** Eiropas ***kolektīvo*** identitāti. ***Saglabāšana*** digitālā veidā ***arī nodrošina***, ka nākamās paaudzes var ***mācīties no sava kultūras mantojuma***, ***to*** novērtēt ***un iedvesmoties no tā***.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ***kas atspoguļo*** Eiropas ***sabiedrību bagātību un daudzveidību un veicina kopīgu piederības sajūtu un Eiropas*** identitāti. ***Tas ir zināšanu, radošuma un iedvesmas avots, kas veicina starpkultūru dialogu un stiprina saiknes starp paaudzēm. Uzlabojot piekļuvi kultūras mantojumam, tostarp ar saglabāšanu*** digitālā veidā ***un inovatīvām tehnoloģijām, var paplašināt sabiedrības līdzdalību, atbalstīt izglītību un pētniecību un nodrošināt***, ka nākamās

paaudzes var ***uzzināt par šo mantojumu***, novērtēt ***to un balstīties uz to***.

Or. en

Grozījums Nr. 318
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un ***veicinot*** Eiropas ***kolektīvo identitāti***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un ***palielinot pilsoņu, jo īpaši jauniešu, piekļuvi*** Eiropas ***kultūrai, kultūras mantojumam un vēsturei un informētību par to, tostarp par totalitāriem un autoritāriem režīmiem***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 319
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ***ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti***. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu***, uzlabojot tā pieejamību un***	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ***kas saskaras ar dažāda veida draudiem***. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu ***un veicināt*** Eiropas ***tautu identitātes aizsardzību***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var

veicinot Eiropas ***kolektīvo identitāti***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. fi

Grozījums Nr. 320
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ***– gan materiālais, gan nemateriālais –*** ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti***, kā arī tradīciju nodošanas samazināšanās no paaudzes paaudzē***. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 321
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ***ko ietekmē*** budžeta ***ierobežojumi***, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, ***klimata***	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ***kas*** budžeta ***ziņā pārāk bieži tiek atstāts novārtā***, ***un to ietekmē*** dabas un cilvēku

pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot ***tā pieejamību*** un veicinot Eiropas ***kolektīvo*** identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

izraisītas katastrofas, ***ar klimatu saistīti riski*** un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu ***ilgtermiņā***, uzlabojot ***piekļuvi objektiem tā, lai tas būtu gan saprātīgi, gan cieņpilni,*** un veicinot ***unikālu*** Eiropas identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. fr

Grozījums Nr. 322
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas***, klimata pārmaiņas*** un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu***, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Pamatojums

Tiek svītrota frāze "veicināt kolektīvu Eiropas identitāti", kas neietilpst Līgumā paredzētajā programmas kompetencē saskaņā ar LESD 167. pantu.

Grozījums Nr. 323
Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas ***vēsturiskā atcere un*** kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava ***vēstures un*** kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 324
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas ***kolektīvo identitāti***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot ***zināšanas par kopīgo*** Eiropas ***kultūras mantojumu***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. sk

Pamatojums

Kultūras mantojuma aizsardzība un pieejamība ir viens no galvenajiem Savienības kultūras politikas mērķiem. Formulējums, kas vērsts uz kopīga kultūras mantojuma atzīšanu, ir precīzāks un labāk atbilst programmas mērķim, vienlaikus respektējot dalībvalstu kultūras daudzveidību un nacionālās tradīcijas.

Grozījums Nr. 325
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu***,*** ***uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti***. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 326
Fredis Beleris

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas***, trešo valstu ietekme***, klimata pārmaiņas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. el

Grozījums Nr. 327
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata ***pārmaiņas*** un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, ***ekstremālas*** klimata ***parādības*** un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. it

Grozījums Nr. 328
Henrik Dahl

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas***, klimata pārmaiņas*** un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.	(9) Eiropas kultūras mantojums ir kopīgs un nenovērtējams mantojums, ko ietekmē budžeta ierobežojumi, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas un reģionālie konflikti. Ir būtiski aizsargāt un saglabāt šo mantojumu, uzlabojot tā pieejamību un veicinot Eiropas kolektīvo identitāti. Saglabāšana digitālā veidā arī nodrošina, ka nākamās paaudzes var mācīties no sava kultūras mantojuma, to novērtēt un iedvesmoties no tā.

Or. en

Grozījums Nr. 329
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Regulas priekšlikums
9.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(9a) Programmas izveidei un īstenošanai jāatbilst Regulas (ES, Euratom) 2020/2092[12] noteikumiem saskaņā ar Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 6. panta 2. punktu. Turklāt, kā to paredz Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 6. panta 3. punkts, dalībvalstīm un Komisijai budžeta izpildē ir jānodrošina atbilstība Eiropas Savienības Pamattiesību hartai saskaņā ar hartas 51. pantu un jāievēro tās LES 2. pantā noteiktās Savienības vērtības, kas ir būtiskas budžeta izpildē, tajā skaitā tiesiskuma principi.

Or. en

Grozījums Nr. 330
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.	(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes***, Eiropas balvas kultūras mantojuma jomā*** un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās. ***Uzmanība būtu jāpievērš arī mākslinieku, autoru un prasmīgu mākslas amatnieku atbalstam tradicionālajās profesijās, kas saistītas ar kultūras mantojuma***

atjaunošanu;

Or. en

Pamatojums

Šis papildinājums atbilst Komisijas paskaidrojuma rakstam un programmas "Radošā Eiropa 2021.–2027. gadam" apsvērumiem.

Grozījums Nr. 331
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.	(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās. ***Šādam finansējumam jābūt cieši saistītam ar kultūras izcilības kritērijiem un pierādāmu Eiropas pievienoto vērtību, vienlaikus izvairoties no jebkāda veida ideoloģiskas veicināšanas.***

Or. it

Grozījums Nr. 332
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Programmai būtu ***arī*** jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas ***godina un saglabā*** Eiropas	(10) ***Pamatojoties uz iepriekšējos plānošanas periodos gūto pieredzi,*** programmai būtu jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un

bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.	Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas ***ir izrādījušās ļoti vērtīgas un veiksmīgas, godinot un saglabājot*** Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās. **.**

Or. en

Grozījums Nr. 333
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.	(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās***, vienlaikus nodrošinot, ka tiek mērīta šo iniciatīvu ietekme uz ekonomiku, medijiem un kultūru***.

Or. fr

Grozījums Nr. 334
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu	(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu

darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.

darbībām ***un jāsaglabā izveidotās struktūras, piemēram, Eiropas mantojuma zīmes birojs***, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.

Or. en

Grozījums Nr. 335
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu ***kultūras virzītās*** attīstības stratēģijās.	(10) ***Ja apstākļi to ļauj,*** Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu attīstības stratēģijās***, kurās ņemtas vērā dalībvalstu atšķirīgās kultūras***.

Or. fi

Grozījums Nr. 336
Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes ***un*** Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.	(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes***,*** Eiropas kultūras galvaspilsētu ***un Eiropas valodu dienas*** darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras ***un valodu*** daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās

attīstības stratēģijās.

Or. en

Grozījums Nr. 337
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.	(10) Programmai būtu arī jāsniedz finansiāls atbalsts Eiropas mantojuma zīmes un Eiropas kultūras galvaspilsētu darbībām, kas godina un saglabā Eiropas bagātīgo kultūras daudzveidību un mantojumu, sasaistot to ar ***reģionālo un*** vietējo līmeni un sniedzot ieguldījumu kultūras virzītās attīstības stratēģijās.

Or. en

Grozījums Nr. 338
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(10a) Izpildītājmākslas nozare ir viens no Eiropas kultūras un radošās ekosistēmas stūrakmeņiem, kas sniedz būtisku devumu nodarbinātībā, kultūras daudzveidībā, sociālajā kohēzijā un demokrātiskā līdzdalībā. Tās pamatā ir transnacionāla sadarbība, mobilitāte, kopražošana un mākslinieku un darbu aprite visā Eiropā, tādējādi stiprinot kopējo Eiropas kultūras telpu. Pēc Covid-19 krīzes nesamērīgās ietekmes šī nozare joprojām saskaras ar strukturālām problēmām, tostarp prasmju trūkumu, izmaksu pieaugumu un publisko investīciju samazināšanos. Tajā pašā

laikā izpildītājmāksla veicina mākslinieciskо brīvību, starpkultūru dialogu, kritisko domāšanu un aktīvu pilsoniskumu, radot kopīgas telpas kultūras apmaiņai starp paaudzēm un pāri robežām. Tāpēc nozares ilgtspējas stiprināšana ir būtiska, lai saglabātu Eiropas kultūras vitalitāti un demokrātiskās vērtības.

Or. en

Grozījums Nr. 339
Sibylle Berg

Regulas priekšlikums
10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(10a) Satīra ir viena no Eiropas senākajām mākslas formām un neaizstājams vārda brīvības un demokrātiskās kontroles instruments. Kā radoša izpausme pati par sevi tā veicina kultūras daudzveidību, vienlaikus stiprinot sabiedrības noturību pret varas ļaunprātīgu izmantošanu, dezinformāciju un autoritāru tendenču pieaugumu. Satīriskas izpausmes brīvība ir viens no Hartas 11. pantā nostiprinātās vārda brīvības pamatelementiem. Satīriķi un satīriskie mediji arvien vairāk ir pakļauti juridiskiem un politiskiem uzbrukumiem. Tāpēc Programmā būtu skaidri jāatzīst un jāveicina satīrisku darbu un formātu radīšana, izplatīšana un aizsardzība.

Or. de

Grozījums Nr. 340
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(10a) Grāmatas un izdevējdarbība ir būtiskas Eiropas kultūras un valodu daudzveidībai, ļaujot Eiropas stāstiem, idejām un perspektīvām izplatīties dažādās valodās un paaudzēs. Tirgū, ko būtiski ietekmē digitālā izplatīšana, mākslīgais intelekts un mainīgi lasīšanas paradumi, Savienības atbalstam būtu jāstiprina Eiropas literāro darbu radīšana, tulkošana, publicēšana, atrodamība un aprite.

Or. en

Grozījums Nr. 341
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
10.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(10b) Mūzika ir viena no Eiropas visvairāk patērētajām un starptautiski pamanāmajām kultūras formām, un tā ir viena no stratēģiskām nozarēm Savienības kultūras un radošajās industrijās. Nozarē notiek pamatīgas pārmaiņas, ko virza mākslīgais intelekts un jauni globālās izplatīšanas veidi. Šīs pārmaiņas rada izaugsmes iespējas, vienlaikus pakļaujot Eiropas māksliniekus, zīmolus, izdevējus, norises vietas un citus operatorus strukturālām problēmām, kas ir līdzīgas tām, ar kurām saskaras audiovizuālā nozare. Pieaugošā atkarība no lieliem trešo valstu dalībniekiem izplatīšanas, atrodamības, datu un atlīdzības ziņā var vājināt Eiropas kultūras daudzveidību, konkurētspēju un ekonomisko autonomiju mūzikas tirgū. Attīstot un izvēršot to, kas paveikts ar "Eiropu pāršalc mūzika", Savienības rīcībai būtu jāatbalsta nozares būtiskais

izaugsmes potenciāls, stiprinot Eiropas spējas visā mūzikas vērtības ķēdē, uzlabojot piekļuvi finansējumam un ļaujot Eiropas mūzikai sasniegt auditoriju Savienībā un ārpus tās.

Or. en

Grozījums Nr. 342
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju ***nozarēm*** ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz ***Savienības medijiem*** attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	(11) ***Sadaļa "MEDIA+" aptver medijus, tostarp audiovizuālo un ziņu mediju nozari. Tai būtu jāatbalsta*** Eiropas mediju ***nozares, kurām*** ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus***, dokumentālās filmas, animāciju***, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus***. Redakcionālās neatkarības aizsardzība ir priekšnoteikums mediju pakalpojumu sniedzējiem, jo īpaši tiem, kas sniedz ziņas un atspoguļo aktuālos notikumus sabiedriska labuma veidā. Turklāt mediju pakalpojumu sniedzēji, lai garantētu redakcionālo neatkarību, pilda unikālu iekšējā tirgus lomu kā "publisks uzraugs", kas pilsoņiem un uzņēmumiem nodrošina plurālistiskus viedokļus un uzticamu informāciju. Tāpēc mediju brīvības un mediju plurālisma kā demokrātijas un tiesiskuma pamatpīlāru aizsardzība ir būtiska labi funkcionējošam mediju pakalpojumu iekšējam tirgum***. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus

darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu ***jāatbalsta mediju nozaru ilgtspēja un konkurētspēja un*** jāpalīdz ***tām*** attīstīties, ***lai mediju nozares varētu izmantot šīs iespējas iekšējā tirgū, vienlaikus aizsargājot pamattiesības. Savienībai būtu*** jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā. ***Tam būtu jāietver piekļuves atvieglošana attiecīgajiem Savienības finanšu instrumentiem, tostarp Eiropas Konkurētspējas fonda ietvaros, lai atbalstītu pārstrukturēšanu, digitālo pārveidi, inovāciju un Eiropas mediju nozaru, tostarp ziņu mediju, ilgtermiņa ilgtspēju. Lai tehnoloģiskās konverģences laikmetā veicinātu starpnozaru saskaņošanu un novērstu kopīga tirgus neaizsargātību, konkrētā mērķa "Ziņas" darbībām arī turpmāk vajadzētu būt pilnībā atvērtām visiem mediju pakalpojumu sniedzējiem, kas sniedz ziņas un atspoguļo aktuālos notikumus, nodrošinot, ka tradicionālie audiovizuālās jomas operatori, komerciālās raidorganizācijas un sabiedriskie mediji var piekļūt finansējumam kopā ar citām ziņu organizācijām. Jebkāda veida mediju atbalstam vai finansējumam iesaistītajās valstīs būtu pilnībā jāievēro mediju brīvība un neatkarība saskaņā ar Regulu (ES) 2024/1083 (Eiropas Mediju brīvības akts).***

Or. en

Grozījums Nr. 343
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, ***kultūrā*** un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, ***kultūras un valodu daudzveidībā*** un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus***, dokumentālās filmas***, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, ***stiprinot to konkurētspēju un ilgtspēju,*** jāveicina ***noturīga*** inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā. ***Tam būtu arī jāpalīdz stiprināt Eiropas mediju nozaru konkurētspēju, noturīgu inovāciju un ilgtspēju, veicināt mediju brīvību, mediju plurālismu un medijpratību, atbalstīt neatkarīgu žurnālistiku, tostarp vietējo un reģionālo žurnālistiku, un uzlabot pilsoņu piekļuvi uzticamai informācijai. Ņemot vērā nepieciešamību stiprināt kultūras un mediju nozaru konkurētspēju un noturību, programmas darbībām būtu jādarbojas, nodrošinot papildināmību un sinerģiju ar Eiropas Konkurētspējas fondu (EKF). Tam attiecīgā gadījumā būtu jāietver saskaņā ar EKF satvaru izveidoto finanšu instrumentu izmantošana, lai atbalstītu piekļuvi finansējumam, inovatīvu uzņēmējdarbības modeļu izstrādi un izvēršanu, tehnoloģisko spēju veidošanu un pārrobežu investīcijas.***

Grozījums Nr. 344
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā. ***Šajā kontekstā darbībām saskaņā ar šo programmu būtu jādarbojas, papildinot un panākot sinerģiju ar Eiropas Konkurētspējas fondu (EKF), tostarp attiecīgā gadījumā izmantojot finanšu instrumentus, kas izveidoti saskaņā ar EKF satvaru, jo īpaši attiecībā uz piekļuvi finansējumam, inovatīvu uzņēmējdarbības modeļu izvēršanu, tehnoloģisko spēju veidošanu un pārrobežu investīcijām kultūras un mediju nozarē. Savienībai būtu jāatbalsta arī kopīgas, cenas ziņā pieejamas, atvērtas un sadarbspējīgas publiskās digitālās infrastruktūras izstrāde žurnālistikai,***

tostarp rīki drošai glabāšanai, verifikācijai, izplatīšanai un daudzvalodu satura radīšanai, kā arī antropocentriski, uzticami un attiecīgā gadījumā atvērti un sadarbspējīgi mākslīgā intelekta risinājumi, kas saglabā redakcionālo kontroli un mazina sistēmiskos riskus.

Or. en

Grozījums Nr. 345
András László, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ***Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu*** mediju nozaru ***savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā***.	(11) ***Savienība atzīst*** mediju nozaru ***nozīmi kultūras un saimnieciskajā darbībā. Tomēr, sniedzot publisko atbalstu saskaņā ar šo programmu, ievēro politiskās neitralitātes, subsidiaritātes un plurālisma principus***. ***Īpaša uzmanība būtu jāpievērš pārredzamības, pārskatatbildības un vienlīdzīgas attieksmes nodrošināšanai visos finansēšanas lēmumos.***

Or. en

Grozījums Nr. 346

Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā. ***Īpaša uzmanība būtu jāpievērš reģionālajām un vietējām mediju ekosistēmām, tostarp tām, kas darbojas mazāk lietotās un reģionālās valodās, jo tām ir izšķiroša nozīme valodu daudzveidības, kultūras identitātes un sociālās kohēzijas aizsargāšanā. Atbalsts šiem dalībniekiem ir būtisks, lai nodrošinātu mediju plurālismu un stiprinātu kultūrā balstītu inovāciju visā Eiropā.***

Or. en

Grozījums Nr. 347
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ***Eiropas*** mediju ***nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās*** cita starpā ***piedāvā*** saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti ***un multividi***, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē***, tiešsaistes video*** un raidierakstus. Digitālā pārveide***, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība,*** ir paātrinājusi ***mediju*** konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru ***savstarpēja bagātināšanās*** un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	(11) ***Sadaļa "MEDIA+" aptver audiovizuālo un ziņu*** mediju ***nozari. Tā*** cita starpā ***atbalsta*** saturu, piemēram, filmas, seriālus***, dokumentālās filmas, animāciju***, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē un raidierakstus. Digitālā pārveide ir paātrinājusi konverģenci ***starp audiovizuālo mediju pakalpojumiem, digitālo mediju pakalpojumiem, straumēšanas pakalpojumiem un tiešsaistes informācijas ekosistēmām***, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru ***sinerģijas*** un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā***, vienlaikus atbalstot ilgtspējīgas Eiropas mediju ekosistēmas, kas spēj veicināt kultūras un valodu daudzveidību, mediju plurālismu un demokrātisko noturību***. ***Jebkāda veida mediju atbalsts vai finansējums iesaistītajās valstīs būtu jānodrošina, pilnībā ievērojot mediju brīvību un neatkarību.***

Or. en

Grozījums Nr. 348
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla	(11) Eiropas mediju nozarēm ir

vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā***, un tās bieži paļaujas uz intelektuālā īpašuma tiesībām***. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus***, dokumentālās filmas, animāciju***, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā***, veicot intervences, kuru mērķis ir konkurētspēja un tehnoloģiskā inovācija***. ***Atbalsta mehānismiem ir jāsaglabā redakcionālā neatkarība un jāizvairās radīt strukturālu atkarību no Eiropas publiskā finansējuma.***

Or. en

Pamatojums

Tiek pievienotas dokumentālās filmas un animācija (ko izlaidusi Komisija), redakcionālās neatkarības garantija un princips, ka atbalstam jābūt vērstam uz konkurētspēju un tehnoloģisko inovāciju. ES finansētas mediju organizācijas nedrīkst radīt strukturālas atkarības, kas apdraud redakcionālo autonomiju.

Grozījums Nr. 349
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc ***Savienībai būtu jāpalīdz*** Savienības medijiem attīstīties, ***jāveicina inovācija un piekļuve*** finansējumam, ***jāsekmē*** ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru ***savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība*** starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši ***tiešsaistes platformu un*** mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc ***programmai būtu jāveicina plašāks satvars, lai palīdzētu*** Savienības medijiem attīstīties, ***veicinot inovāciju un piekļuvi*** finansējumam, ***sekmējot*** ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru ***savstarpēju bagātināšanos un atbalstot sadarbību*** starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā***, vienlaikus ievērojot intelektuālā īpašuma atlīdzības principus***.

Or. en

Grozījums Nr. 350
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un	(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un

raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, ***radījusi traucējumus*** darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas ***modeļos***. Tāpēc Savienībai būtu ***jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties,*** jāveicina inovācija un ***piekļuve finansējumam***, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.

raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, ***veicinājusi konkurenci, tostarp*** darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas ***ziņā***. Tāpēc Savienībai būtu jāveicina inovācija un ***mediju neatkarība un plurālisms***, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.

Or. fr

Grozījums Nr. 351
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā	(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus***, dokumentālās filmas, animāciju***, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā

Savienībā.	Savienībā.
	Or. it

Grozījums Nr. 352
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu ***jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties,*** jāveicina inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāveicina ***Eiropas mediju nozaru konkurētspēja,*** inovācija un piekļuve finansējumam, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.
	Or. sk

Pamatojums

Eiropas mediju nozare saskaras ar ievērojamām tehnoloģiskām un ekonomiskām pārmaiņām, tostarp digitalizāciju un mākslīgā intelekta attīstību. Konkurētspējas, inovācijas un finansējuma pieejamības veicināšana ir skaidrs un objektīvi izmērāms Savienības politikas mērķis, kas vienlaikus respektē mediju vides plurālismu un neparedz vispārēju atbalstu konkrētām mediju vienībām.

Grozījums Nr. 353
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija ***un piekļuve finansējumam***, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.	(11) Eiropas mediju nozarēm ir unikāla vieta mūsu demokrātijās, kultūrā un ekonomikā. Tās cita starpā piedāvā saturu, piemēram, filmas, seriālus, videospēles, ziņas un informāciju, iegremdējošo realitāti un multividi, kā arī pakalpojumus, tajā skaitā kino, televīziju un radio apraidi, iespiedprodukcijas izgatavošanu un publicēšanu tiešsaistē, tiešsaistes video un raidierakstus. Digitālā pārveide, it īpaši mākslīgā intelekta attīstība, ir paātrinājusi mediju konverģenci, mainījusi patērētāju uzvedību, radījusi traucējumus darījumdarbības un ieņēmumu gūšanas modeļos, kā arī intelektuālā īpašuma pārvaldības un izmantošanas modeļos. Tāpēc Savienībai būtu jāpalīdz Savienības medijiem attīstīties, jāveicina inovācija, jāsekmē ziņu, audiovizuālo un citu mediju nozaru savstarpēja bagātināšanās un jāatbalsta sadarbība starp dažādu veidu medijiem visā Savienībā.

Or. fi

Grozījums Nr. 354
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Audiovizuālo mediju industrijām ir izšķiroša nozīme, veidojot to, kā indivīdi un sabiedrība uztver sevi, citus un plašāku pasauli. Pārmērīga atkarība no audiovizuālā satura, platformām un

izplatīšanas kanāliem, ko kontrolē trešo valstu dalībnieki, var ierobežot Eiropas perspektīvu pamanāmību un samazināt Savienības spēju uzturēt patiesi plurālistisku, daudzvalodīgu un kultūras ziņā daudzveidīgu sabiedrības iztēli. Tāpēc Eiropas audiovizuālās spējas stiprināšana ir svarīga, lai aizsargātu Eiropas kultūras autonomiju, jo Savienībai ir jāspēj radīt, sagatavot un izplatīt vēstījumus, kas atspoguļo tās vērtības un pieredzi. Programmai būtu jāveicina tādu neatkarīgu Eiropas audiovizuālo vēstījumu izstrāde, kuros uzsvērtas Eiropas vērtības. Ņemot vērā iepriekš minēto, ir vajadzīga neatkarīga Eiropas audiovizuālā jaunrade un producēšana. Tā kā tirgus un ģeopolitiskie apstākļi turpina attīstīties, programmas īstenošanas kontekstā būtu jāparedz konkrēti kritēriji tam, kas ir uzskatāms par Eiropas neatkarīgu producēšanas uzņēmumu. Programmai būtu jāveicina starpnozaru sadarbība un sinerģijas starp kultūru, medijiem un pilsonisko sabiedrību, piemēram, atbalstot paneiropas audiovizuālos pakalpojumus, kas veicina kultūras un valodu daudzveidību un demokrātiju Savienībā.

Or. en

Grozījums Nr. 355
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	***(11a) Audiovizuālajai nozarei ir raksturīgs plašs ieinteresēto personu loks, kas darbojas savstarpēji saistītos vērtības ķēdes posmos, tostarp audiovizuālo darbu un satura radīšanā, finansēšanā, izstrādē, producēšanā, izplatīšanā un**

popularizēšanā. To apvienotās mākslinieciskās, radošās, tehnoloģiskās un uzņēmējdarbības spējas ir neaizstājamas, lai sākotnējās radošās koncepcijas pārveidotu par filmām un citiem audiovizuālajiem darbiem un lai tās nodotu auditorijai. Arvien digitālākā un pieaugošas konkurences vidē, lai veicinātu Eiropas audiovizuālās nozares kultūras un valodu daudzveidību, konkurētspēju un noturīgu inovāciju, ir jāatbalsta Eiropas darbu un satura radīšana, producēšana, sadarbība, mobilitāte, mērogojamība, pieejamība un pārrobežu aprite, popularizēšana un izplatīšana, tādējādi uzlabojot to pamanāmību, atklājamību un pieejamību auditorijai visā Eiropā.

Or. en

Grozījums Nr. 356
Mario Furore

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Žurnālistiem ir būtiska nozīme mediju brīvības, demokrātijas un tiesiskuma aizsardzībā, tomēr viņi arvien biežāk saskaras ar vajāšanu, novērošanu, vardarbību un ļaunprātīgu tiesvedību, tostarp stratēģisku tiesvedību pret sabiedrības līdzdalību (SLAPP), ko bieži vien papildina nestabili darba apstākļi. Programmai būtu jāveicina to aizsardzība un atbalsts, vienlaikus veicinot redakcionālo neatkarību, profesionālos standartus un pienācīgus darba apstākļus saskaņā ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem, jo īpaši Regulu (ES) 2024/1083 (Eiropas Mediju brīvības akts) un Savienības regulējumu pret SLAPP.

Or. en

Grozījums Nr. 357
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Digitālā pārveide pakļauj sievietes un nepilngadīgos jauniem vardarbības veidiem tiešsaistē, tostarp iebiedēšanai tiešsaistē, draudiem un intīma satura kopīgošanai bez piekrišanas. Saskaņā ar ES Pamattiesību hartas 7. un 23. pantu Programmai būtu jāatbalsta darbības, kuru mērķis ir novērst šādu vardarbību un stiprināt cietušo aizsardzību digitālajā vidē.

Or. fr

Grozījums Nr. 358
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Žurnālistika, neatkarīgi mediji un plašāka sabiedriskas nozīmes informācijas ekosistēma veido Savienības kritiski svarīgu demokrātisko, ekonomisko un digitālo infrastruktūru. Ņemot vērā žurnālistikas sistēmisko lomu demokrātijas, tiesiskuma un pamattiesību aizsardzībā, programmai šis statuss būtu skaidri jāatzīst un jāatspoguļo sadaļas "MEDIA+" izstrādē, mērķos un resursu sadalē.

Or. en

Grozījums Nr. 359
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Audiovizuālajā nozarē ir iesaistīts plašs ieinteresēto personu loks, un katrai no tām ir būtiska nozīme vērtības ķēdē, radot, finansējot, producējot, popularizējot, sadalot un izplatot audiovizuālos darbus. Kopā tās sniedz savu devumu ar mākslinieciskо, radošo, tehnisko un profesionālo zinātību visos šā procesa posmos.

Or. en

Grozījums Nr. 360
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Audiovizuālā ekosistēma balstās uz ļoti dažādiem dalībniekiem, tostarp autoriem, finansētājiem, producentiem un raidorganizācijām. Katra no šīm ieinteresētajām personām piedalās kopīgajā darbā, apvienojot savus radošos talantus un finansiālo risku, lai sākotnējo scenāriju pārvērstu pabeigtā filmā vai audiovizuālajā darbā.

Or. en

Grozījums Nr. 361
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
11.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11b) Apakšsadaļas "Ziņu mediji" mērķim vajadzētu būt sniegt konkrētu atbalstu jomās, kas saistītas ar ziņu mediju ekosistēmas aizsardzību. Tai būtu jāatzīst un jāstiprina Eiropas ziņu mediju nozares daudzveidība, aptverot visu veidu presi, tostarp laikrakstus, žurnālus un specializētas publikācijas. Tai būtu jāpalīdz palielināt žurnālistu un mediju profesionāļu drošību. Tai būtu arī jāatbalsta pasākumi, kas nodrošina, ka uzticams ziņu saturs sasniedz auditoriju un gūst labumu no pienācīgas pamanāmības, tostarp tiešsaistes telpā. Turklāt tai būtu jāpalīdz Eiropas ziņu nozarei risināt problēmas, kas izriet no digitālās pārveides, kā arī jāpalīdz samazināt dezinformāciju, veicot faktu pārbaudi un verifikāciju. Turklāt tai būtu jāpalīdz samazināt informācijas tuksnešus, jo īpaši vietējā līmenī, kā arī atbalstīt darbības, kas ir svarīgas Eiropas ziņu nozares noturībai.

Or. en

Grozījums Nr. 362
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
11.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11b) Ir vajadzīgs operacionāli konsekvents mehānisms starp audiovizuālo mediju pakalpojumiem, digitālo mediju pakalpojumiem, straumēšanas pakalpojumiem un tiešsaistes informācijas ekosistēmām, lai pārbaudītu, vai pieteikumu iesniedzēji ar medijiem saistītās AgoraEU finansējuma programmās ir patiesi neatkarīgi. Šajā nolūkā ikvienam konsorcija dalībniekam, kas sevi identificē kā ziņu izdevēju, mediju

uzņēmumu vai redakcionālu organizāciju, pieteikšanās procesā būtu jāaizpilda īsa pašdeklarācijas anketa par organizatorisko pārredzamību, īpašumtiesībām un pārvaldību, finanšu pārredzamību, redakcionālo neatkarību un pārskatatbildību.

Or. en

Grozījums Nr. 363
Mario Furore

Regulas priekšlikums
11.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11b) Šajā programmā atsauces uz žurnālistiem un neatkarīgiem medijiem būtu jāsaprot kā tādas, kas ietver žurnālistus, citus mediju darbiniekus un medijus, kuri darbojas "izsūtījumā" un kuri ir bijuši spiesti pamest savu izcelsmes valsti vai pastāvīgo dzīvesvietu ar savu profesionālo darbību saistītu draudu, aizskaršanas vai vajāšanas dēļ. Atbalsts šādiem dalībniekiem palīdz aizsargāt mediju brīvību, plurālismu un Eiropas informācijas telpas noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 364
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
11.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11b) Šajā programmā atsauces uz žurnālistiem un neatkarīgiem medijiem būtu jāsaprot kā tādas, kas ietver žurnālistus, citus mediju darbiniekus un medijus, kuri darbojas "izsūtījumā" un

kuri ir bijuši spiesti pamest savu izcelsmes valsti vai pastāvīgo dzīvesvietu ar savu profesionālo darbību saistītu draudu, aizskaršanas vai vajāšanas dēļ.

Or. en

Grozījums Nr. 365
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
11.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11c) Ziņu mediji un žurnālisti ir labi funkcionējošas ziņu mediju ekosistēmas stūrakmens. Šajā kontekstā apakšsadaļai "Ziņu mediji" būtu jāatbalsta pasākumi, kuru mērķis ir uzlabot to dalībnieku aizsardzību, kas darbojas ziņu nozarē. Jo īpaši tai būtu jāatbalsta Savienības žurnālistu drošības satvara ieviešana, tostarp īstenojot Ieteikumu par aizsardzību, drošību un pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanu žurnālistiem. Apakšsadaļai būtu jāveicina efektīvas atbalsta infrastruktūras izveide un uzturēšana žurnālistiem, kuriem tā ir vajadzīga. Atzīstot redakcionālās neatkarības un stingru žurnālistikas un redakcionālo standartu nozīmi, tai būtu arī jāatbalsta aizsardzības pasākumu izstrāde pašā nozarē un pašas nozares spēkiem. Jo īpaši, ņemot vērā pastāvošās atšķirības žurnālistikas pašregulācijā dalībvalstīs, apakšsadaļai būtu jāveicina mediju un preses padomju izveide un stiprināšana visā Savienībā, kā arī jāatbalsta valstu un starptautisko rīcības kodeksu un profesionālo standartu izstrāde ar mērķi aizsargāt un uzlabot redakcionālo pārredzamību, neatkarību un pārskatatbildību.

Or. en

Grozījums Nr. 366
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
11.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11c) Žurnālistika, neatkarīgi mediji un plašāka sabiedriskas nozīmes informācijas ekosistēma veido Savienības kritiski svarīgu demokrātisko, ekonomisko un digitālo infrastruktūru. Ņemot vērā žurnālistikas sistēmisko lomu demokrātijas, tiesiskuma un pamattiesību aizsardzībā, programmai šis statuss būtu skaidri jāatzīst un jāatspoguļo sadaļas "MEDIA+" izstrādē, mērķos un resursu piešķiršanā, tostarp operatīvajā finansējumā un pamatfinansējumā žurnālistiem, medijiem vai nozarēm, kuras nevar pamatoti panākt ilgtermiņa komerciālo ilgtspēju, piemēram, neatkarīga bezpeļņas, pētnieciskā, vietējā, kopienas žurnālistika vai atbalsts medijiem un ārštata iniciatīvām, kas apkalpo nepietiekami apkalpotas auditorijas, tostarp lauku kopienas, migrantus, lingvistiskās minoritātes, jauniešus un personas ar invaliditāti.

Or. en

Grozījums Nr. 367
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
11.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11d) Arvien sarežģītākā informācijas vidē informācijas telpas integritātes un noturības aizsardzība, tostarp tiešsaistes vidē, ir būtiska informētai sabiedrības

līdzdalībai, demokrātiskam diskursam un vārda brīvībai. Tāpēc būtu jāatbalsta sadarbība starp attiecīgajām ieinteresētajām personām, tostarp ziņu medijiem un faktu pārbaudes organizācijām, lai veicinātu daudzveidīgu, plurālistisku, uzticamu un noturīgu informācijas vidi. Šādam atbalstam būtu jāveicina uzticamas informācijas pamanāmība un piekļuve tai un jāpalīdz uzraudzīt un aizsargāt tiešsaistes informācijas telpu, veicot faktu pārbaudes un verifikācijas darbības, kā arī atklājot, analizējot un apkarojot dezinformāciju un ārvalstu īstenotu informācijas manipulāciju un iejaukšanos, tādējādi stiprinot noturību visā Savienībā, vienlaikus pilnībā ievērojot un popularizējot vārda brīvību.

Or. en

Grozījums Nr. 368
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
11.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11d) Šajā programmā atsauces uz žurnālistiem un neatkarīgiem medijiem būtu jāsaprot kā tādas, kas ietver žurnālistus, ārštata darbiniekus, citus mediju darbiniekus un medijus, kuri darbojas "izsūtījumā" un kuri ir bijuši spiesti pamest savu izcelsmes valsti vai pastāvīgo dzīvesvietu ar savu profesionālo darbību saistītu draudu, aizskaršanas vai vajāšanas dēļ. Atbalsts šādiem dalībniekiem palīdz aizsargāt mediju brīvību, plurālismu un Eiropas informācijas telpas noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 369
Marcos Ros Sempere

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo ***un videospēļu*** nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Tai*** būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	(12) Savienības ***filmu un*** audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas ***filmu un*** audiovizuālo nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus***, tostarp izrādot kinoteātros,*** visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Eiropas filmu iekļaušana kinoteātru repertuārā joprojām ir svarīga to pamanāmībai. Tā uzlabo to vērtību un rada pozitīvu impulsu turpmākiem izplatīšanas kanāliem, tostarp pieprasījumvideo. Filmu izplatītājiem un kinoteātru operatoriem ir būtiska loma Eiropas darbu nogādāšanā pie auditorijām pāri robežām. Sadaļai "Kultūra – MEDIA" būtu jāatzīst un jāatbalsta šis pienesums. Turklāt sadaļai "Kultūra – MEDIA"*** būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā. ***Atbalstam audiovizuālo darbu producēšanai galvenokārt vajadzētu būt vērstam uz neatkarīgiem Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmumiem, vienlaikus nodrošinot kopražojumus ar audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzējiem, ja neatkarīgais producentu uzņēmums saglabā ievērojamu intelektuālā īpašuma tiesību daļu, veicinot godīgu konkurenci un saglabājot līdzsvarotu vērtības ķēdi. Tā kā tirgus apstākļi un audiovizuālās jomas operatori turpina attīstīties, programmas īstenošanas kontekstā būtu jānosaka un***

regulāri jāpārskata konkrēti kritēriji neatkarīgu producentu uzņēmumu definēšanai. Programmai būtu jāstiprina producēšanas neatkarība ne tikai kā kultūras mērķis, bet arī kā Savienības industriāla un stratēģiska prioritāte, veicinot mediju plurālismu, demokrātisko noturību un ilgtermiņa konkurētspēju, vienlaikus ņemot vērā atšķirības starp valstīm attiecībā uz audiovizuālo darbu un satura ražošanu, izplatīšanu, piekļuvi tiem un to patēriņu, tādējādi veicinot vienlīdzīgākus konkurences apstākļus, paplašinot tādu valstu līdzdalību, kurām ir atšķirīgas audiovizuālās spējas, un palielinot sadarbību starp tām.

Or. en

Grozījums Nr. 370
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo ***un videospēļu*** nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ***ir*** pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Tai*** būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	(12) Savienības ***filmu un*** audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas ***filmu un*** audiovizuālo nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus***, tostarp izplatot tos kinoteātros, ko atbalsta starptautiski filmu tirdzniecības aģenti, lai nodrošinātu pārrobežu piekļuvi tirgum, un filmu izplatītāji un kinoteātri vietējos tirgos*** visās platformās, kas ir pieejamas un pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Eiropas filmu iekļaušana kinoteātru repertuārā joprojām ir svarīga to pamanāmībai. Tā uzlabo to vērtību un rada pozitīvu impulsu turpmākiem izplatīšanas kanāliem, tostarp pieprasījumvideo. Filmu izplatītājiem un***

kinoteātru operatoriem ir būtiska loma Eiropas darbu nogādāšanā pie auditorijām pāri robežām. Sadaļai "Kultūra – MEDIA" būtu jāatzīst un jāatbalsta šis pienesums. Turklāt sadaļai "Kultūra – MEDIA" būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā. ***Jo īpaši sadaļā "Kultūra – MEDIA" būtu jāņem vērā atšķirības starp valstīm attiecībā uz filmu un audiovizuālo darbu producēšanu, izplatīšanu, piekļuvi tiem un patēriņu, tādējādi veicinot vienlīdzīgākus konkurences apstākļus mazas jaudas audiovizuālajām valstīm. Atbalsts audiovizuālo darbu producēšanai būtu pilnībā jānovirza neatkarīgiem Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmumiem. Tam būtu jānodrošina, ka intelektuālā īpašuma tiesības patur neatkarīgi Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmumi, jāveicina godīga konkurence un jāuztur līdzsvarota vērtības ķēde. Programmai būtu jācenšas stiprināt producēšanas neatkarību ne tikai kā kultūras mērķi, bet arī kā Savienības industriālu un stratēģisku prioritāti, sekmējot mediju plurālismu, demokrātijas noturību un ilgtermiņa konkurētspēju.***

Or. en

Grozījums Nr. 371
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais	(12) Savienības ***filmu un*** audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku

stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo ***un videospēļu*** nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Tai*** būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas ***filmu un*** audiovizuālo nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus***, tostarp izmantojot audiovizuālo izplatīšanu un izrādot kinoteātros,*** visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Eiropas filmu iekļaušana kinoteātru repertuārā joprojām ir svarīga to pamanāmībai. Tā uzlabo to vērtību un rada pozitīvu impulsu turpmākiem izplatīšanas kanāliem, tostarp pieprasījumvideo. Filmu izplatītājiem un kinoteātru operatoriem ir būtiska loma Eiropas darbu nogādāšanā pie auditorijām pāri robežām. Sadaļai "Kultūra – MEDIA" būtu jāatzīst un jāatbalsta šis pienesums. Turklāt sadaļai "Kultūra – MEDIA"*** būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā. ***Atbalsts audiovizuālo darbu producēšanai būtu pilnībā jānovirza neatkarīgiem Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmumiem. Tam būtu jānodrošina, ka intelektuālā īpašuma tiesības patur neatkarīgi Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmumi, jāveicina godīga konkurence un jāuztur līdzsvarota vērtības ķēde. Programmai būtu jācenšas stiprināt producēšanas neatkarību ne tikai kā kultūras mērķi, bet arī kā Savienības industriālu un stratēģisku prioritāti, sekmējot mediju plurālismu, demokrātijas noturību un ilgtermiņa konkurētspēju.***

Or. en

Grozījums Nr. 372
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums

12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	(12) Savienības audiovizuālā ***nozare un videospēļu*** nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite***, strauja tehnoloģiju attīstība***, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā. ***Programmai galvenokārt būtu jāatbalsta neatkarīgu Eiropas audiovizuālo darbu un videospēļu radīšana un producēšana, ievērojot neatkarīgu producentu uzņēmumu definīciju, kas sniegta kontekstā ar programmas īstenošanu.***

Or. en

Grozījums Nr. 373
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir	(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās

pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana*** starp ***dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā***.	***(izplatīšana kinoteātros, izplatīšana televīzijā, straumēšana un aprite tiešsaistē; starpplatformu izplatīšanas modeļi; nelineāri un hibrīdpakalpojumi)***, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Tāpēc ir ārkārtīgi svarīgi, lai auditorijai būtu pieejams plašāks audiovizuālā satura valodu versiju klāsts. Šajā sakarā dublēšanai un subtitrēšanai var būt būtiska nozīme, atvieglojot piekļuvi audiovizuālajiem darbiem ārpus valodas barjerām un veicinot satura plašāku apriti*** starp ***dažādām valstīm un valodu kopienām***.
	Or. en

Grozījums Nr. 374
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina ***daudzvalodu radīšana, tostarp satura izstrāde, producēšana, subtitrēšana, dublēšana un lokalizācija dažādās Eiropas, reģionālajās un minoritāšu valodās, lai uzlabotu pieejamību, apriti un kultūras daudzveidību visā Savienībā. Tai būtu arī jāveicina*** intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais

regulējums audiovizuālajā jomā.

Or. en

Grozījums Nr. 375
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis***. Lai gan nozare cenšas pielāgoties, strauji augošās producēšanas un izplatīšanas izmaksas tieši apdraud gan mazākus producentus, gan raidorganizācijas***. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā. ***Tāpēc atbalstam audiovizuālajai producēšanai arī turpmāk vajadzētu būt pieejamam visām attiecīgajām ieinteresētajām personām audiovizuālās jomas vērtības ķēdē.***

Or. en

Grozījums Nr. 376
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ***ir*** pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus***, tostarp tos, kas ir daļa no Eiropas kultūras mantojuma,*** visās platformās, kas ir pieejamas un pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās***. Atbalsts jaunradei cita starpā ietver atbalstu audiovizuālo darbu scenāriju rakstīšanai, izstrādei un producēšanai, atbalstu kopražojumiem un neatkarīgai producēšanai***. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.

Or. it

Grozījums Nr. 377
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina	(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. ***Atbalsts radīšanai***

intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	***cita starpā ietver atbalstu Eiropas audiovizuālo darbu scenāriju rakstīšanai, izstrādei un producēšanai, tostarp kopražojumiem un neatkarīgai producēšanai.*** Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.

Or. en

Pamatojums

Bez šīs specifikas īstenošanas akti varētu samazināt atbalstu neatkarīgiem ražotājiem.

Grozījums Nr. 378
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī ***jāpapildina*** Savienības ***tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā***.	(12) Savienības audiovizuālā ***un kinematogrāfijas*** nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo***, kinematogrāfijas*** un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī ***jāatbalsta*** Savienības ***audiovizuālā nozare. Programmas sniegtajam atbalstam būtu pilnībā jāsniedz labums Eiropas ieinteresētajām personām***.

Or. fr

Grozījums Nr. 379
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) ***Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas*** audiovizuālo ***un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt*** Eiropas ***darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem*** mediju ***formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā***.	(12) Audiovizuālo ***mediju pakalpojumi producē un izplata*** Eiropas ***saturu, sporta un ziņu raidījumus, tāpēc tie ir arī būtiska mediju plurālisma un kultūras daudzveidības daļa. Saskaņā ar Regulas (ES) 2024/1083 (Eiropas*** Mediju ***brīvības akts) 21. pantu pasākumiem, kas var ietekmēt mediju plurālismu, piemēram, programmai "AgoraEU", vajadzētu būt pamatotiem un balstītiem uz objektīviem, pārredzamiem, nediskriminējošiem un samērīgiem kritērijiem. Tāpēc atbalstam audiovizuālajai producēšanai arī turpmāk vajadzētu būt pieejamam visām interešu grupām, kas saistītas ar audiovizuālo vērtības ķēdi***.

Or. fi

Grozījums Nr. 380
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru	(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru

spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā***, tādējādi veicinot vienlīdzīgākus konkurences apstākļus***.

Or. en

Grozījums Nr. 381
Mario Furore

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā jomā.	(12) Savienības audiovizuālā nozare saskaras ar problēmām, ko rada ierobežota pārrobežu aprite, patēriņa ieradumu maiņa un trešo valstu dalībnieku dominējošais stāvoklis. Ņemot vērā šīs problēmas, Savienības intervencei būtu jāatbalsta Eiropas audiovizuālo un videospēļu nozaru spēja radīt, finansēt, producēt un izplatīt Eiropas darbus visās platformās, kas ir pieejamas un ir pievilcīgas auditorijai Savienībā un ārpus tās. Tai būtu jāveicina intelektuālā īpašuma starpmediju pielāgošana starp dažādiem mediju formātiem, jāveicina dalībvalstu ar dažādu tirgus kapacitāti sadarbība, kā arī jāpapildina Savienības tiesiskais regulējums audiovizuālajā ***un mediju*** jomā.

Or. en

Grozījums Nr. 382
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12a) Atbalsts jaunradei cita starpā ietver atbalstu audiovizuālo darbu scenāriju rakstīšanai, izstrādei un producēšanai, galvenokārt atbalstot kopražojumus un neatkarīgu producēšanu. Tā kā tirgus apstākļi un audiovizuālās nozares dalībnieki turpina attīstīties, programmas īstenošanas kontekstā būtu jāparedz konkrēti kritēriji neatkarīgu producēšanas uzņēmumu definēšanai. Savienības intervencei būtu jāveicina intelektuālā īpašuma pielāgošana dažādos mediju formātos, jāstiprina sadarbība starp dalībvalstīm ar atšķirīgām tirgus spējām, vienlaikus papildinot Savienības audiovizuālo tiesisko regulējumu. Sadaļā "MEDIA+" būtu jāņem vērā atšķirības starp valstīm attiecībā uz audiovizuālo darbu un satura producēšanu, izplatīšanu, piekļuvi tiem un patēriņu, tādējādi veicinot vienlīdzīgākus konkurences apstākļus, paplašinot dalību un palielinot sadarbību starp valstīm ar atšķirīgām audiovizuālajām spējām.

Or. en

Grozījums Nr. 383
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12a) Eiropas videospēļu nozare ir kultūras un radošo nozaru dinamisks un strauji augošs komponents, kam raksturīga blīva un inovatīva ekosistēma, kuru veido mazie un vidējie uzņēmumi (MVU). Tā apvieno mākslinieciskо radīšanu un progresīvu tehnoloģiju

attīstību. Tomēr nozare saskaras ar strukturālām problēmām, tostarp spēcīgu globālo konkurenci un neatkarīgu studiju ierobežotu piekļuvi finansējumam. Tāpat nozari skar problēmas saistībā ar auditorijas veidošanu, kam nepieciešamas izteikti specializētas mārketinga stratēģijas un rīki, kas pielāgoti ātri mainīgajiem patēriņa ieradumiem un digitālajiem izplatīšanas kanāliem. Tāpēc Savienības intervencei būtu vēl vairāk jāuzlabo piekļuve informācijai, norādījumiem, Eiropas un vietējam atbalstam un finansēšanas mehānismiem, tostarp izmantojot pastiprinātus programmu birojus, lai palīdzētu ieinteresētajām personām orientēties finansējuma iespējās un pieteikšanās procedūrās.

Or. en

Grozījums Nr. 384
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12a) Mediji un žurnālistika Savienībā arvien vairāk darbojas pārrobežu mērogā un veicina iekšējā tirgus darbību. Neseno Savienības iniciatīvu, jo īpaši Regulas (ES) 2024/1083 (Eiropas Mediju brīvības akts), mērķis ir novērst šķēršļus mediju pakalpojumu brīvai sniegšanai, žurnālistu aizsardzībai un drošībai, tostarp pret SLAPP, un uzlabot pārredzamību, juridisko noteiktību un godīgu konkurenci visā Savienībā. Sadaļai "Ziņas, mediji un žurnālistika" vajadzētu būt saskanīgai ar mērķiem, kas noteikti ES tiesību aktos un instrumentos, tostarp Direktīvā 2010/13/ES un Regulā (ES) 2024/1083, un uzsvars būtu jāliek uz mediju neatkarību un ilgtspēju,

profesionālajiem standartiem un žurnālistu darba apstākļiem.

Or. en

Grozījums Nr. 385
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12a) Atbalsts audiovizuālo darbu producēšanai būtu jāpiešķir Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmumiem; uzsver, ka ir jānodrošina, ka intelektuālā īpašuma tiesības paliek šiem uzņēmumiem, lai saglabātu Savienībā radīto vērtību, veicinātu godīgus konkurences apstākļus un nodrošinātu līdzsvarotu un ilgtspējīgu vērtības ķēdi. Uzsver, ka Programmai būtu jāstiprina Eiropas audiovizuālā producēšana ne tikai kā kultūras mērķis, bet arī kā Savienības industriāla un stratēģiska prioritāte, veicinot mediju plurālismu, demokrātisko noturību un Eiropas audiovizuālās ekosistēmas ilgtermiņa konkurētspēju.

Or. en

Pamatojums

Ar šo grozījumu nosaka, ka IĪT ir jāpaliek Eiropas audiovizuālās ražošanas uzņēmumu ziņā, aizsargājot vērtības ķēdi un mediju plurālismu.

Grozījums Nr. 386
Gabriela Firea, Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

(12a) Videospēles un iegremdējoša pieredze ir daļa no Eiropas kultūras un radošās ekosistēmas, kas apvieno stāstīšanu, vizuālo jaunradi, mūziku, dizainu, animāciju, programmatūru un jaunus auditorijas līdzdalības veidus. Programmai būtu jāatbalsta Eiropas spēļu studijas, jo īpaši neatkarīgas studijas, MVU un studijas no mazākiem vai jauniem spēļu tirgiem, attīstot un saglabājot oriģinālo Eiropas intelektuālo īpašumu, sasniedzot auditoriju pāri robežām, radot kvalitatīvas darbvietas jaunajiem radošajiem un digitālajiem profesionāļiem un ilgtspējīgi augot, vienlaikus saglabājot viņu radošo neatkarību.

Or. en

Grozījums Nr. 387
Mario Furore

Regulas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12a) Ņemot vērā, ka Eiropas audiovizuālo ekosistēmu galvenokārt veido mikrouzņēmumi un mazie un vidējie uzņēmumi (MVU), un lai novērstu tirgus koncentrāciju un strukturālos šķēršļus finansējuma pieejamībai, Savienības atbalstam audiovizuālajai ražošanai galvenokārt būtu jāstiprina MVU un jāizvairās no nepamatotas finansējuma koncentrācijas lielo tirgus dalībnieku vidū.

Or. en

Grozījums Nr. 388
Sandra Kalniete

Regulas priekšlikums

12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12a) Sadaļā "MEDIA+" būtu jāņem vērā atšķirības starp valstīm attiecībā uz audiovizuālo darbu un satura producēšanu, izplatīšanu, piekļuvi tiem un patēriņu, tādējādi veicinot vienlīdzīgākus konkurences apstākļus, paplašinot dalību un palielinot sadarbību starp valstīm ar atšķirīgām audiovizuālajām spējām.

Or. en

Pamatojums

Vienlīdzīgu konkurences apstākļu (VKA) jēdzienam būtu jāpaliek arī jaunajā programmā "AgoraEU". Eiropas Komisijas pašas novērtējumi un mērķtiecīgs pētījums par līdzdalības paplašināšanu programmā "MEDIA" ir empīriski parādījuši, ka VKA mehānismi aktīvi darbojas. Ņemot vērā ģeogrāfisko, lingvistisko un strukturālo nelīdzsvarotību dalībvalstīs, VKA ir sekmīgi veicinājuši internacionalizāciju, veicinājuši pārrobežu kopražojumus un palīdzējuši pilnveidot operatoru prasmes mazas jaudas audiovizuālās valstīs.

Grozījums Nr. 389
Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
12.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12b) Lai nodrošinātu vienlīdzīgākus konkurences apstākļus, Programmā būtu jāņem vērā atšķirības starp valstīm attiecībā uz audiovizuālo darbu un satura producēšanu, izplatīšanu, piekļuvi tiem un patēriņu, paplašinot to valstu dalību, kurām ir atšķirīgas audiovizuālās spējas, un palielinot sadarbību starp tām. Īpašs atbalsts būtu jāsniedz tāda audiovizuālā satura, tostarp videospēļu, producēšanai, kopražošanai un izplatīšanai, kura izcelsme ir dalībvalstīs ar zemāku audiovizuālās ražošanas jaudu.

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikumā nav iekļauta "vienlīdzīgu konkurences apstākļu" koncepcija, kas bija skaidri iekļauta programmas "Radošā Eiropa" apakšprogrammā "MEDIA" un ļāva valstīm ar zemāku audiovizuālo spēju konkurēt vienlīdzīgākos apstākļos. Ar šo grozījumu tiek atjaunots un nostiprināts šis jēdziens, atspoguļojot Padomes daļējo vispārējo pieeju.

Grozījums Nr. 390
Gabriela Firea, Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
12.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12b) Meitenēm un sievietēm vajadzētu būt iespējai veidot Eiropas audiovizuālās, videospēļu un iegremdējoša satura nozares ne tikai kā auditorijai, bet arī kā autorēm, rakstniecēm, dizainerēm, izstrādātājām, producentēm, uzņēmējām un līderēm. Programma atbalsta vienlīdzīgu piekļuvi apmaksātai apmācībai, mentorēšanai, finansējumam, piekļuvei tirgum un līderības iespējām, jo īpaši jaunām sievietēm, sieviešu vadītiem MVU un autoriem no mazākiem vai jauniem tirgiem, vienlaikus veicinot drošu darba vidi un daudzveidīgu Eiropas stāstu pamanāmību.

Or. en

Grozījums Nr. 391
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
12.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12b) Žurnālisti visā Savienībā saskaras ar pieaugošiem juridiskiem, digitāliem un fiziskiem draudiem, tostarp stratēģisku tiesvedību pret sabiedrības līdzdalību (SLAPP), aizskaršanu, novērošanu un

vardarbību, ko bieži vien pastiprina nestabili darba apstākļi. Programmai būtu jāsniedz mērķtiecīgs atbalsts žurnālistu drošībai, juridiskajai palīdzībai, digitālajai drošībai, psihosociālajam atbalstam un ārkārtas mehānismiem un jāveicina Savienības pasākumu efektīva īstenošana žurnālistu aizsardzības un pret SLAPP vērstu aizsardzības pasākumu jomā.

Or. en

Grozījums Nr. 392
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
12.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12b) "AgoraEU" ietekmes novērtējumā ir atzīta MEDIA būtiskā loma Eiropas kultūras daudzveidības veicināšanā un nozares izaugsmes un ilgtspējas uzlabošanā. Ietekmes novērtējumā izklāstīto panākumu centrāls elements, protams, ir atbalsts, ko MEDIA sniedz filmu izplatītājiem nenacionālo Eiropas filmu iegādē un popularizēšanā un filmu demonstrētājiem šo filmu plānošanā — daudzveidīgu filmu savienošana ar daudzveidīgām auditorijām.

Or. en

Grozījums Nr. 393
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
12.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12c) Žurnālistika, neatkarīgi mediji un plašāka sabiedriskas nozīmes

informācijas ekosistēma veido Savienības kritiski svarīgu demokrātisko, ekonomisko un digitālo infrastruktūru. Ņemot vērā žurnālistikas sistēmisko lomu demokrātijas, tiesiskuma un pamattiesību aizsardzībā, programmai šis statuss būtu skaidri jāatzīst un jāatspoguļo sadaļas "Ziņas, mediji un žurnālistika" izstrādē, mērķos un resursu sadalē.

Or. en

Grozījums Nr. 394
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
12.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12d) Mediju plurālisms, neatkarīga žurnālistika un faktu pārbaude, kā arī medijpratība ir demokrātijas noturības un informācijas telpas integritātes pamatelementi. Programmai būtu jānodrošina paredzams daudzgadu atbalsts mediju plurālisma, faktu pārbaudes, verifikācijas spēju un medijpratības iniciatīvu veicināšanai, tostarp pārrobežu sadarbībai un kopīgai metodikai, vienlaikus saglabājot redakcionālo neatkarību.

Or. en

Grozījums Nr. 395
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Regulas priekšlikums
12.e apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

(12e) Dezinformācija, ārvalstu īstenota informācijas manipulācija un iejaukšanās (FIMI), stratēģiskas dezinformācijas kampaņas un citi ar informāciju saistīti draudi arvien vairāk apdraud demokrātisko līdzdalību, pilsonisko līdzdalību, uzticēšanos publiskajām iestādēm, mediju brīvību un pamattiesību efektīvu īstenošanu visā Savienībā. Lai stiprinātu sabiedrības noturību un aizsargātu LES 2. pantā noteiktās vērtības, darbības šādu apdraudējumu novēršanai būtu saskaņoti un savstarpēji papildinoši jāatbalsta dažādās programmas sadaļās, jo īpaši sadaļā "MEDIA+", sadaļā "CERV+" un sadaļā "Ziņas, mediji un žurnālistika".

Or. en

Grozījums Nr. 396
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) ***Ziņu mediji*** un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka ***attīstās globālās*** tiešsaistes ***platformas***, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta ***dzīvotspējīga***, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo	(13) ***Mediju pakalpojumu sniedzēji, kas nodrošina ziņu un aktualitāšu saturu,*** un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka ***pastāv dziļa tirgus asimetrija salīdzinājumā ar globālajām*** tiešsaistes ***platformām, ko paātrina mākslīgā intelekta pakalpojumu ietekme***, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība ***un intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumi***. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ***neatkarīgu*** ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. ***Turklāt mediju brīvības apdraudējumus arvien vairāk pastiprina sistēmiskie riski,***

pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.

piemēram, "mediju sagrābšana", novērošana un nepamatots ekonomiskais, juridiskais un politiskais spiediens. Savienībai būtu jāatbalsta ***brīva***, ***redakcionāli*** neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, ***jānodrošina aizsardzība mediju redakcionālajai neatkarībai, kas brīva no valdības, politiskām, ekonomiskām vai privātām interesēm,*** jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte ***saskaņā ar Regulu (ES) 2024/1083***, atbalstot ***mehānismus, kas garantē taisnīgu atlīdzību par profesionālu žurnālistikas saturu, nodrošinot, ka mediju satura veidošanā izmantotie digitālie rīki un mākslīgais intelekts atbilst ētikas standartiem cilvēka uzraudzībā, kā arī veicinot*** pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, ***un veicinot pasākumus, kas atbalsta mediju pakalpojumu saņēmēju tiesības piekļūt daudzveidīgam redakcionāli neatkarīgam mediju saturam,*** tajā skaitā jauniešu vidū.

Or. en

Grozījums Nr. 397
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība***, kā arī notiek dziļa tehnoloģiskā pārveide. Tiešsaistes platformu pieaugošā ietekme ir***

mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.

fundamentāli mainījusi ziņu mediju nozares darbību, tostarp mainot reklāmas ieņēmumus un palielinoties tādu jaunu mediju dalībnieku, piemēram, ietekmētāju, popularitātei, uz kuriem bieži vien neattiecas tādas pašas regulatīvās prasības vai profesionālie un ētikas standarti kā uz ziņu mediju organizācijām. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, ***graujot sabiedrības uzticēšanos ziņu medijiem,*** kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi ***uzticamam,*** daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam***. Šajā kontekstā ir būtiski nodrošināt, ka Eiropas žurnālistika joprojām ir atrodama un pieejama digitālajā vidē un gūst labumu no pienācīgas pamanāmības un atrodamības, tostarp tiešsaistē. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš tādu iniciatīvu atbalstam, kas atvieglo pilsoņu piekļuvi uzticamai informācijai un uzlabo uzticamu informācijas avotu, tostarp sabiedrisko mediju, pamanāmību***. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.

Or. en

Grozījums Nr. 398
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu ***mediji un žurnālisti visā***	(13) Ziņu ***mediju, žurnālistu un***

Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot ***iedzīvotāju*** piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta ***dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga*** informācijas ***ekosistēma***, jāaizsargā ***apdraudētie*** žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot ***dezinformāciju*** un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību***, tajā skaitā jauniešu vidū***.

pilsoniskās sabiedrības izšķirīgā loma Savienības demokrātiskā darbībā joprojām ir pakļauta arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka ***notiek demokrātijas vājināšanās, aizvien vairāk tiek ierobežota pilsoniskā telpa un brīvie mediji dažās dalībvalstīs,*** attīstās globālās tiešsaistes platformas ***un ieteikumu sistēmu ietekme, tiešsaistes reklāmas duopols***, mainās patēriņa paradumi, kā arī ***aizvien vairāk*** pieaug ***un paplašinās koordinētu*** dezinformācijas ***kampaņu*** izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot ***sabiedrības*** piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. ***Tās ietekmē arī publisko diskursu, jo samazina telpu plurālistiskām un brīvām debatēm Eiropas sabiedrībās.*** Savienībai būtu jāatbalsta ***dzīvotspējīgas, neatkarīgas un daudzveidīgas*** informācijas ***ekosistēmas aizsardzība un popularizēšana***, jāaizsargā žurnālisti***, citi mediju dalībnieki un pilsoniskās sabiedrības dalībnieki, kas pakļauti fiziskiem, profesionāliem, juridiskiem vai ar dzimumu saistītiem draudiem***, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot ***dezinformācijas izplatīšanu*** un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību***. Šajā sakarā būtu nepieciešams finansiāls atbalsts pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kas pētī šīs problēmas cēloņus un risinājumus, kā noteikts ES pilsoniskās sabiedrības stratēģijā***.

Or. en

Grozījums Nr. 399
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums

13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību***, tajā skaitā jauniešu vidū***.	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, ***tostarp neskaidras algoritmiskās pastiprināšanas sistēmas un satura ranžēšanas mehānismi un ir nepietiekama pārredzamība attiecībā uz mediju īpašumtiesību koncentrācijas darbību un ietekmi uz sabiedrību,*** mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. ***Papildus nozares mēroga problēmām, ko rada tirgus dinamika, žurnālisti ir pakļauti arī redakcionālās neatkarības ierobežojumiem budžeta samazinājumu vai politiskas iejaukšanās dēļ. Turklāt žurnālisti Eiropā saskaras ar pieaugošu juridisko spiedienu, ko rada SLAPP, un pieaugošu vardarbību pret žurnālistiem – gan tiešsaistē, gan fizisku vardarbību.*** Šīs problēmas ietekmē ***redakcionālo brīvību,*** ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā ***un jāatbalsta*** apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību ***visās vecuma grupās, sākot no agrīna vecuma***.

Or. en

Grozījums Nr. 400
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums

13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību***, tajā skaitā jauniešu*** vidū.	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un ***informācijas pārtuksnešošanos, tostarp sniedzot mērķtiecīgu atbalstu vietējiem ziņu medijiem. Būtiski ir arī*** atbalstīt digitālo pratību un medijpratību ***visiem cilvēkiem neatkarīgi no vecuma. Sniedzot jebkādu atbalstu ziņu mediju organizācijām saskaņā ar programmu, būtu pilnībā jāievēro minēto organizāciju redakcionālā neatkarība, un to nevajadzētu izmantot, lai finansētu darbības, kuru mērķis ir ietekmēt to atspoguļojuma politisko saturu. Atbalstā par prioritāti būtu jānosaka kvalitatīva profesionālā žurnālistika, uz faktiem balstīta ziņošana un iniciatīvas, kas veicina medijpratību un kritisko domāšanu pilsoņu*** vidū.

Or. en

Pamatojums

Plašsaziņas līdzekļu lietotprasmei jābūt vērstai ne tikai uz jauniešiem, bet uz visiem pilsoņiem. Pievienotie noteikumi, kas aizsargā redakcionālo neatkarību un aizliedz izmantot līdzekļus politiskās ietekmes darbībām, ir būtiski aizsardzības pasākumi, ņemot vērā dokumentētās bažas par to, ka ES finansētas mediju organizācijas saskaņo savu sniegumu ar ES institucionālajiem vēstījumiem.

Grozījums Nr. 401
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. ***Tajā pašā laikā digitālā pārveide un tehnoloģiskā inovācija sniedz jaunas iespējas stiprināt Eiropas ziņu mediju nozares konkurētspēju, tvērumu un noturību, nodrošinot jaunus žurnālistikas sagatavošanas un auditorijas iesaistīšanas veidus, veicinot pārrobežu sadarbību, uzlabojot satura pieejamību un izplatīšanu vairākās valodās un atbalstot tādu inovatīvu rīku izstrādi, kas uzlabo informācijas kvalitāti un uzticamību.*** Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.

Or. en

Grozījums Nr. 402

Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu ***mediji un žurnālisti*** visā Savienībā tiek ***pakļauti*** arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi***, kā arī*** pieaug dezinformācijas ***izplatība***. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot ***iedzīvotāju*** piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta ***dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga*** informācijas ***ekosistēma***, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot ***dezinformāciju*** un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.	(13) Ziņu ***mediju — neatkarīgi no vispārējas vai specializētas ievirzes — un žurnālistu un mediju brīvības pilsoniskās sabiedrības izšķirošā loma demokrātiskajā darbībā*** visā Savienībā tiek ***pakļauta*** arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas ***un to komerciāli neobjektīvās ieteikumu sistēmas, pastāv tiešsaistes reklāmas duopols***, mainās patēriņa paradumi ***un arvien vairāk*** pieaug ***un pastiprinās koordinētas*** dezinformācijas ***kampaņas***. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot ***sabiedrības*** piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta ***dzīvotspējīgas, uzticamas, neatkarīgas un daudzveidīgas*** informācijas ***ekosistēmas aizsardzība un veicināšana***, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti ***un mediju brīvība pilsoniskā sabiedrībā***, ***neatkarīgi no tā, vai apdraudējums ir fizisks, profesionāls, juridisks vai saistīts ar dzimumu, un jāveicina viņu drošība. Tai būtu*** jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot ***dezinformācijas izplatīšanos*** un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.

Or. en

Grozījums Nr. 403
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas***, tostarp neskaidras algoritmiskās pastiprināšanas sistēmas un satura ranžēšanas mehānismi un ir nepietiekama pārredzamība attiecībā uz tiešsaistes platformu darbību un ietekmi uz sabiedrību***, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū***, kā arī uzraudzīt un pārbaudīt sabiedrības intereses saistībā ar platformu pārvaldību, ieteikumu sistēmām, algoritmisko pārredzamību, tiešsaistes reklāmas tirgiem un uzticama žurnālistikas satura atrodamību***.

Or. en

Grozījums Nr. 404
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu ***mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti*** arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.	(13) Ziņu ***mediju, žurnālistu un pilsoniskās sabiedrības izšķirīgā loma Savienības demokrātiskā darbībā joprojām ir pakļauta*** arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka ***notiek demokrātijas vājināšanās, aizvien vairāk tiek ierobežota pilsoniskā telpa un brīvie mediji dažās dalībvalstīs,*** attīstās globālās tiešsaistes platformas ***un trūkst pārredzamības un lietotāju kontroles pār ieteikumu sistēmām, pastāv tiešsaistes reklāmas duopols***, mainās patēriņa paradumi, kā arī ***aizvien vairāk*** pieaug ***un pastiprinās koordinētas*** dezinformācijas ***kampaņu*** izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū ***un citās grupās, kurām ir ierobežota piekļuve digitālajai pratībai un medijpratībai***.

Or. en

Grozījums Nr. 405
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam

spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas***,*** mainās patēriņa paradumi***, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas*** ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, ***apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam***. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti***,*** jāveicina mediju brīvība un plurālisms ***un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū***.	spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas ***un*** mainās patēriņa paradumi***. Šīs platformas*** ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, ***konkurē ar ziņu medijiem, virza auditoriju uz citiem ziņu avotiem un dažādo iedzīvotājiem pieejamo saturu***. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti ***un*** jāveicina mediju brīvība un plurālisms.
	Or. fr

Grozījums Nr. 406
Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. ***Vietējie un reģionālie ziņu mediji ir īpaši neaizsargāti, jo ziņu atspoguļojuma izzušana nepietiekami apkalpotās teritorijās rada ziņu tuksnešus, kas***

informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.

pilsoņiem liedz saņemt uzticamu vietējo informāciju un vājina demokrātisko līdzdalību vietējā līmenī. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū***, īpašu uzmanību pievēršot ziņu tuksnešu skartiem apgabaliem***.

Or. en

Grozījums Nr. 407
Milan Uhrík

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam***, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība***. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam ***Eiropas*** žurnālistikas saturam. ***Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina*** informācijas ***telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū***.	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam ***politkorektuma*** spiedienam. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam žurnālistikas saturam. ***Tomēr ir maz ticams, ka pieaugošā neuzticēšanās ziņu medijiem un žurnālistiem mainīsies, ja Eiropas Savienība palielinās finansējumu šādiem medijiem un*** informācijas ***projektiem***.

Or. en

Grozījums Nr. 408
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. ***Žurnālistikai, neatkarīgiem medijiem un plašākai sabiedrības interešu informācijas ekosistēmai ir sistēmiska nozīme demokrātijas, tiesiskuma un pamattiesību aizsardzībā, jo īpaši vietējā un reģionālā līmenī.*** Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.

Or. en

Grozījums Nr. 409
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas***, un MI pakalpojumu ietekmes dēļ***, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina ***vietējo mediju loma, jo īpaši ziņu tuksnešos, un*** informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.

Or. it

Grozījums Nr. 410
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Hristo Petrov, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu	(13) Ziņu mediji un žurnālisti visā Savienībā tiek pakļauti arvien lielākam spiedienam, it īpaši tāpēc, ka attīstās globālās tiešsaistes platformas, mainās patēriņa paradumi, kā arī pieaug dezinformācijas izplatība. Šīs problēmas ietekmē ar ziņu sniegšanu saistītos ieņēmumus un pārdali, apdraudot ziņu

mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību, tajā skaitā jauniešu vidū.	mediju dzīvotspēju un sabiedrības uzticēšanos tiem, kā arī ierobežojot iedzīvotāju piekļuvi daudzveidīgam un profesionāli sagatavotam Eiropas žurnālistikas saturam. Savienībai būtu jāatbalsta dzīvotspējīga, neatkarīga un daudzveidīga informācijas ekosistēma, jāaizsargā apdraudētie žurnālisti, jāveicina mediju brīvība un plurālisms un jāstiprina informācijas telpas integritāte, atbalstot pasākumus un uzlabojot sadarbību ar mērķi apkarot dezinformāciju un atbalstīt digitālo pratību un medijpratību ***gan tās kritiskajā, gan līdzdalības dimensijā***, tajā skaitā jauniešu ***un vecāku personu*** vidū.
	Or. en